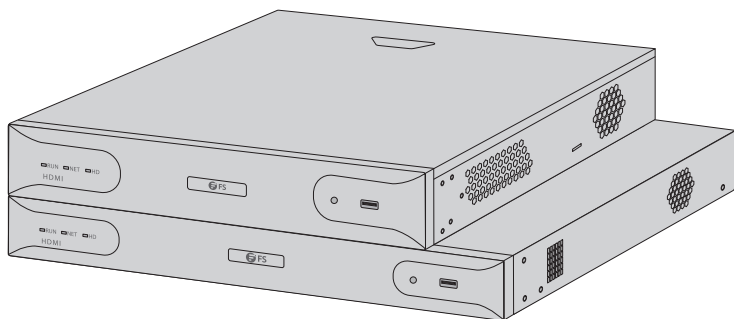




NETWORK VIDEO RECORDERS

NETZWERK-VIDEOREKORDER

ENREGISTREUR VIDÉO EN RÉSEAU

ネットワークビデオレコーダー

Quick Start Guide **V1.0**

Quick-Start Anleitung

Guide de Démarrage Rapide

クイックスタートガイド

Introduction

Thank you for choosing the Network Video Recorders (NVRs). This guide is designed to familiarize you with the structure of the NVRs and describes how to deploy them in your network.



NVR204-32C-16P-V2



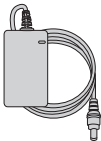
NVR204-32C

Accessories

NVR204-32C



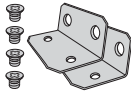
Mouse x1



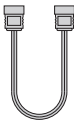
Power Adapter x1



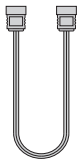
Power Cord x1



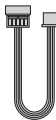
Mounting Bracket Kit x1



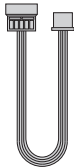
Short Hard Disk
Data Cable x2



Long Hard Disk
Data Cable x2



Short Hard Disk
Power Cable x2



Long Hard Disk
Power Cable x2



Phoenix Terminal x4



Hard Disk Screw Packet x4



NOTE: This power cord is an exclusive product for AC adapters. Do not use this power cord with other devices. Also, do not use this power cord with other AC adapters.

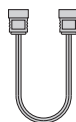
NVR204-32C-16P-V2



Power Cord x1



Mouse x1



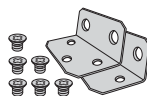
Hard Disk Data Cable x4



Rubber Pad x4



Phoenix Terminal x4



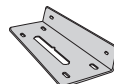
Mounting Bracket Kit x1



Hard Disk
Screw Packet x4



Machine Screw for HDD
Mounting Bracket x8



HDD Mounting Bracket x4



NOTE: This power cord cannot be used with other devices, and other power cords should not be used with this device.

Hardware Overview

Front Panel

NVR204-32C



NVR204-32C-16P-V2

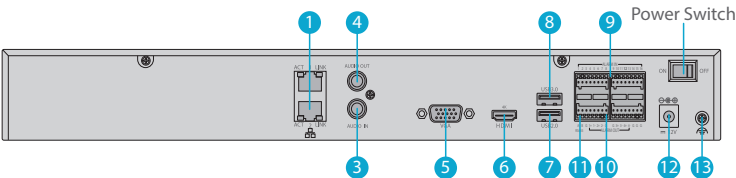


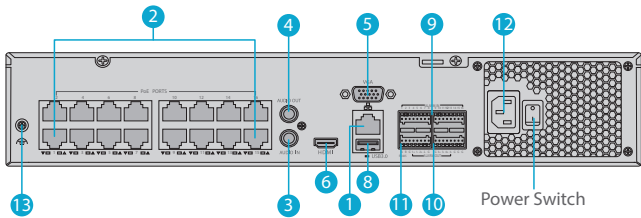
LEDs	State	Description
RUN (Operation)	On	The device is normal.
	Blinking	The device is starting up.
NET (Network)	On	The device is connected to the network.
HD (Hard Disk)	On	No disk is working or the disk is abnormal.
	Blinking	The disk is reading or writing data.
IR	On	It is activated for remote control.

Interface	Description
USB 2.0	Transmit data to and from external devices for user interface control, backup or system firmware upgrades

Back Panel

NVR204-32C





No.	Interfaces	Description
1	Network Interface	Connect to the Internet and allow the video signals to be accessed
2	PoE Interface	Connect to IP cameras and provide power for them
3	Audio In	Connect to an audio-enabled camera or a self-powered microphone
4	Audio Out	Connect to an external speaker or a TV to play the sound
5	VGA	Connect to a computer monitor or a TV for viewing
6	HDMI	Connect to a smart TV or a compatible monitor for viewing
7	USB 2.0	Transmit data to and from external devices for user interface control, backup or system firmware upgrades
8	USB 3.0	Transmit data for user interface control, backup or system firmware upgrades with a faster transfer rate and better power management
9	Alarm In	Input an alarm signal
10	Alarm Out	Output an alarm signal
11	RS485	Connect to an RS485 device such as a keyboard
12	Power Supply	Connect the male end of a power adapter or power cord to provide power
13	GND	Grounding Point



NOTE: The product's power supply may vary in appearance, but its functionality remains the same.

Button	Description
Power Switch	Turn on/off the power supply.

Installation Requirements

Before the installation, make sure that you have the following conditions ready:

- Philips screwdriver, antistatic gloves or wrist straps.
- Standard-sized, 19" wide rack with a minimum of 1.5U height available (1U for NVR204-32C).
- Ethernet cables, HDMI cable and VGA cable.

Site Environment

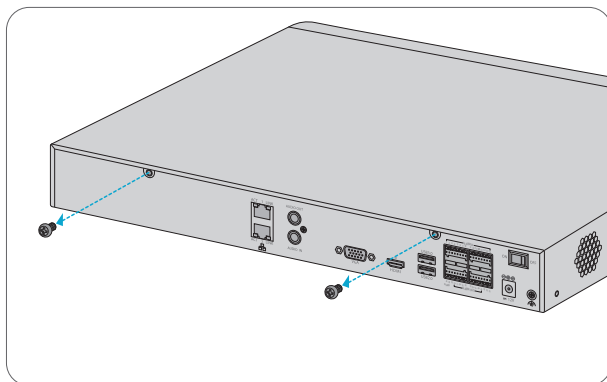
- Store or use the product in a proper environment that meets the requirements, including and not limited to, temperature, humidity, dust, corrosive gases, electromagnetic radiation, etc.
- Make sure to keep the operating temperature at -10°C to 55°C and the relative humidity less than 90%.
- The installation site must be well-ventilated.
- Ensure the product is level and stable to avoid any hazardous conditions.

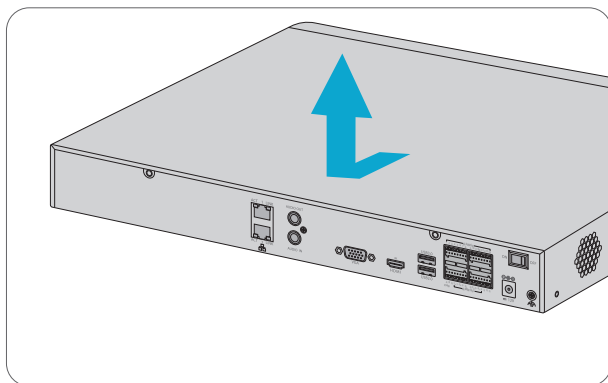
Precautions

- Unless otherwise specified, do not stack devices.
- Disconnect power before you install or move the device.
- Do not disconnect the power when the device is operating or shutting down.
- Do not attempt to service the product yourself. Contact a trained professional for maintenance.

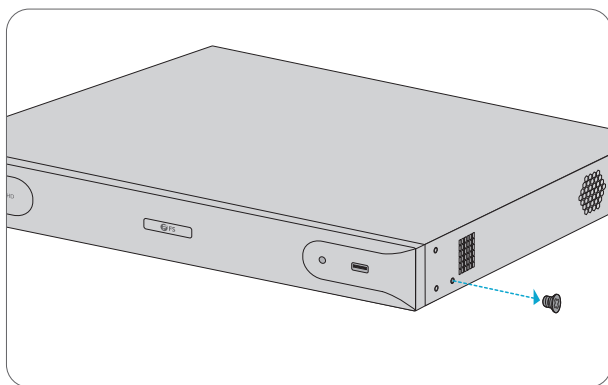
Hard Disk Installation

NVR204-32C

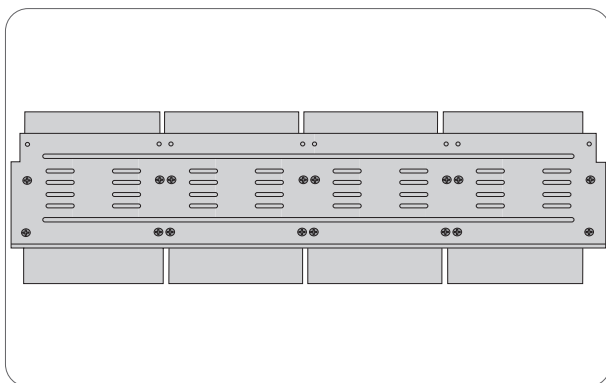




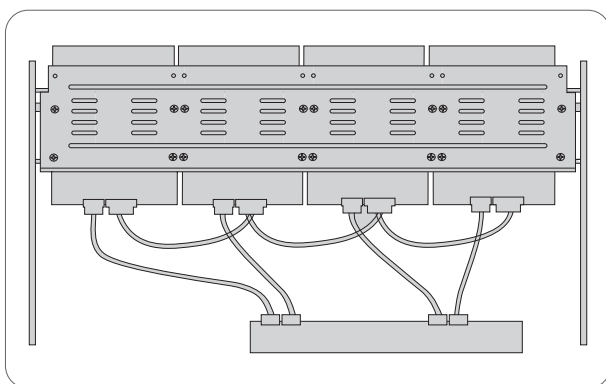
1. Loosen the screws on the back panel and the side panels to remove the cover.



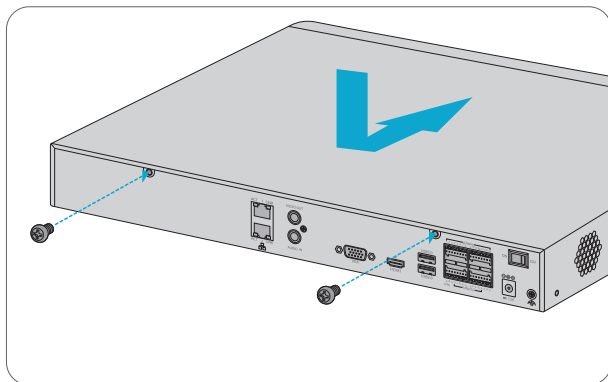
2. Loosen the screws of the mounting plate on the side panels.



3. Secure the disks on the mounting plate with the screws.

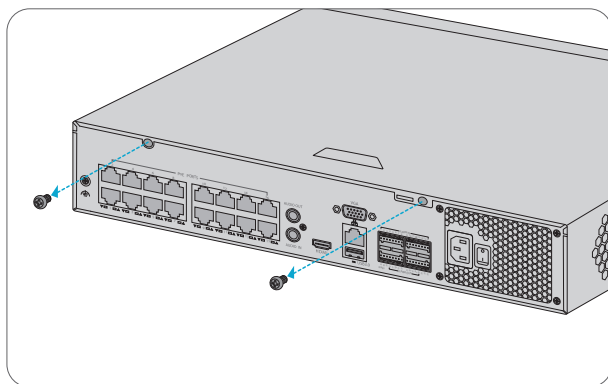


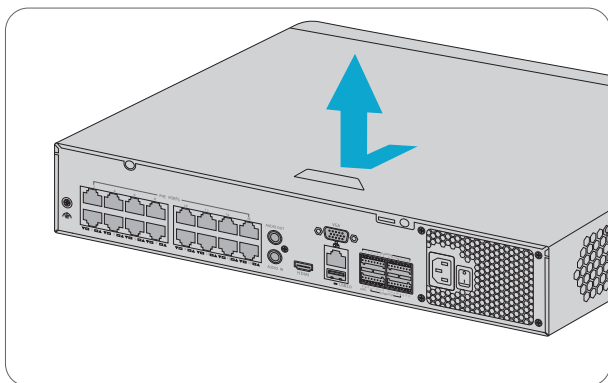
4. Put the mounting plate back in place and connect the hard disk data cables and power cables.



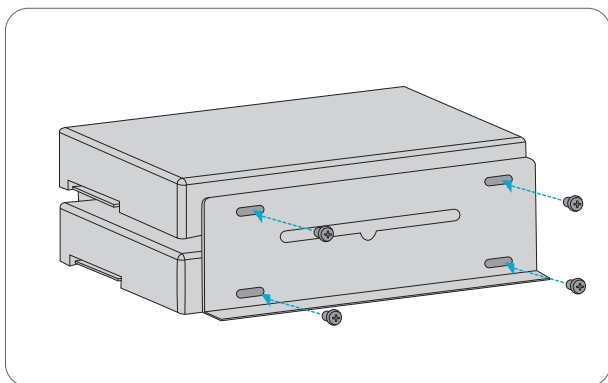
5. Put the cover back in place and tighten the screws.

NVR204-32C-16P-V2

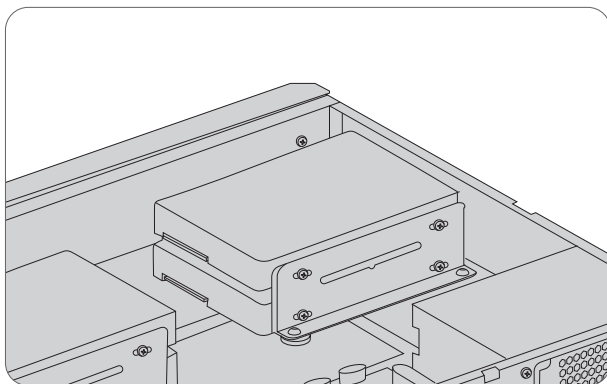




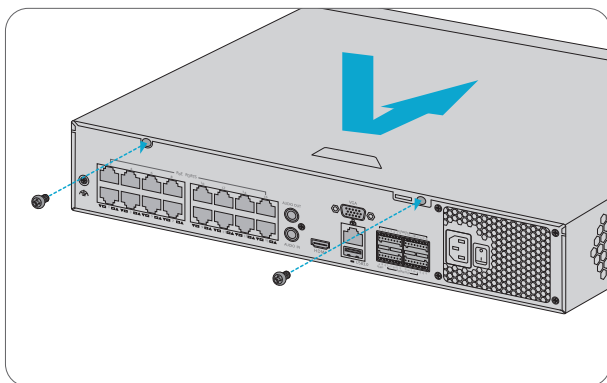
1. Loosen the screws on the back panel to remove the cover.



2. Fasten the disks to the HDD mounting brackets with the screws.



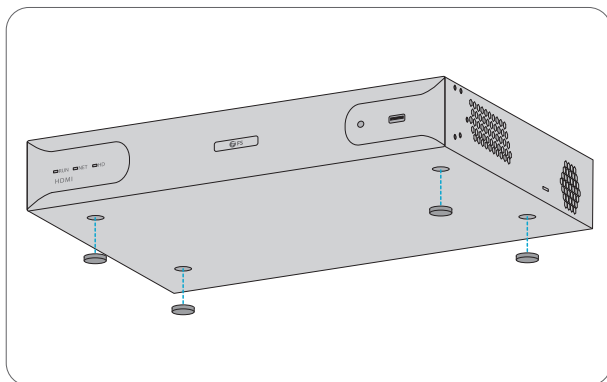
3. Secure the brackets to the NVR and connect the hard disk data cables and power cables.



4. Put the cover back in place and tighten the screws.

Mounting the NVR

Desk Mounting

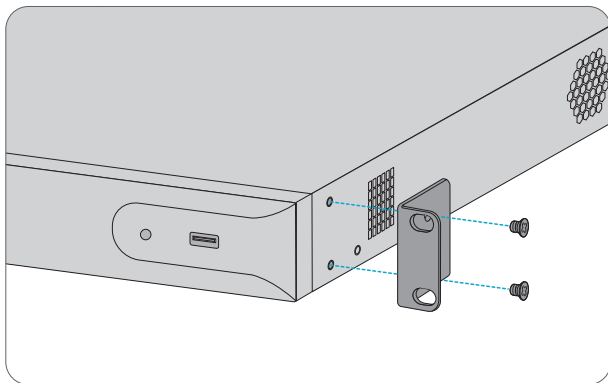


1. Attach four rubber pads to the bottom.
2. Place the NVR on a stable desk.



NOTE: For NVR204-32C-16P-V2, rubber pads are supplied.

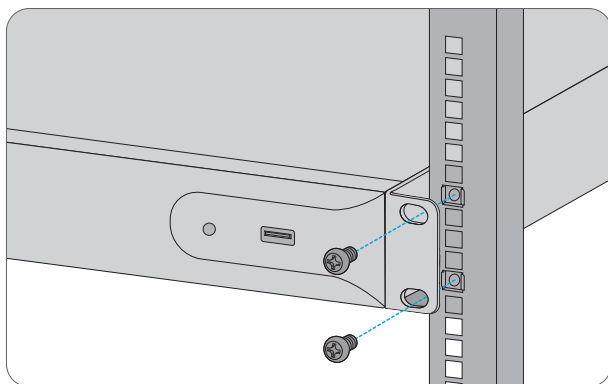
Rack Mounting



1. Secure the mounting brackets to both sides of the NVR with M4 screws.



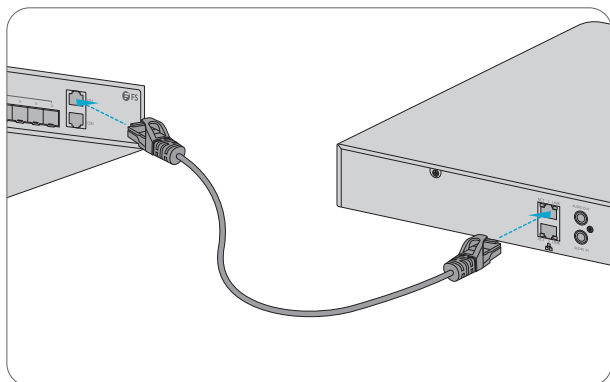
NOTE: For NVR204-32C-16P-V2, the supplied mounting brackets are different from those shown in the figure.



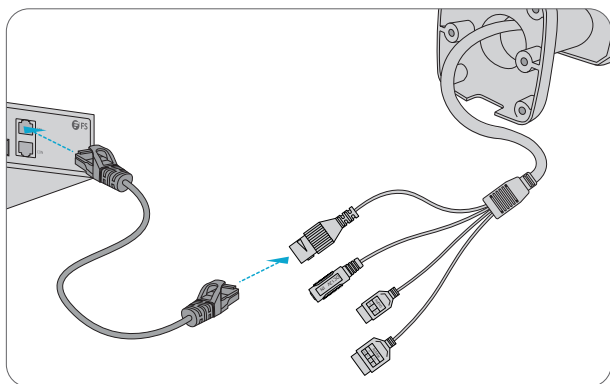
2. Attach the NVR to the rack using matched screws and cage nuts.

Connecting the NVR

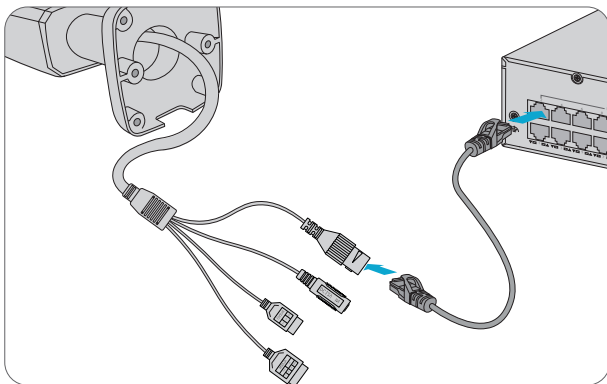
NVR204-32C



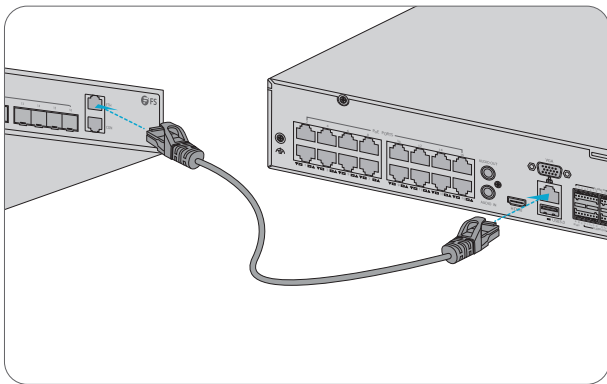
1. Connect the network interface of the NVR to a switch using an Ethernet cable.



2. Connect the camera to the switch using an Ethernet cable.

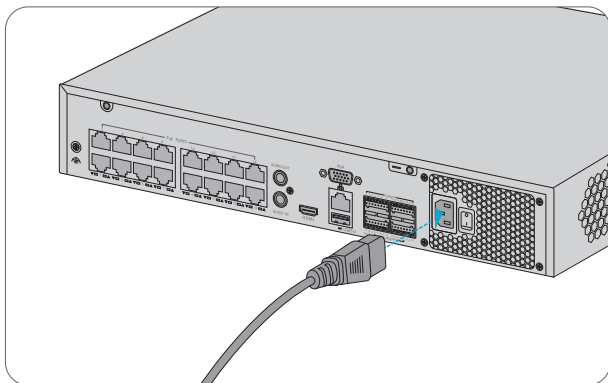


1. Connect the camera to the PoE interface of the NVR using an Ethernet cable.



2. Connect the network interface of the NVR to a switch using an Ethernet cable.

Connecting the Power



1. Plug one end of the power cord or power adapter into the NVR, and the other end into the local power source.
2. Turn on the power switch.



NOTE: Make sure the cables are connected correctly and the device is grounded properly.

Configuring the NVR

Local Operations

- Step 1: Connect the NVR to a monitor via an HDMI or VGA cable.
- Step 2: Connect the NVR to the network via an Ethernet cable.
- Step 3: To add cameras with **Quick Add**, please follow the wizard to configure the system.
- Step 4: Select the cameras to add to the discovered device list, and then click **Add**.

Wizard

1 Wizard

2 Time

3 TCP/IP

4 IP Camera

☒ Auto Switch to H.265
Auto Switch to Smart Enc... ☐ ☒ Basic ☐ Advanced

☐	Select	IP Addr.	Status	Qty	Device Model	Protocol	Port	Manufacturer	Serial No.
--------------------------	--------	----------	--------	-----	--------------	----------	------	--------------	------------

Discovered Device (s):14, Added Device(s):1

+ Add

Q Search

Previous

OK

Exit

- Step 5: To add cameras with **Custom Add**, please right click on the preview page, and click **Menu > Camera > Camera**.
- Step 6: Click **Custom Add**, and enter the IP address and other required information.

Camera Advanced

⚙ Add All

+ Custom Add

🗑 Delete

↺ Refresh

🔍 Search Segm

More

☐ Camera IP Address Status Protocol Model Add/Del Cam Config Net config Details

☐

Discovered Device (s):0, Added Device (s): Idle Receive Bandwidth :160Mbps

☒ Auto Switch to H.265 Auto Switch to Smart E... Off ☒ Basic Advanced

Exit

- Step 7: Check the camera status icon  .
- *If the icon lights up, it means the camera gets online successfully.
- *If the status icon is grayed out, place your mouse cursor over the icon to view the cause.

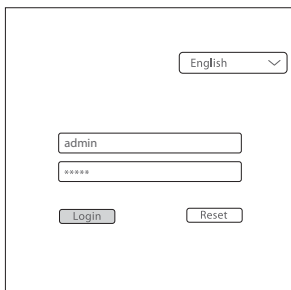
NVR Login

Before you begin, check that:

- Your NVR is operating properly and connected to the network.
- The PC you are using is installed with Chrome 45 or later.

Follow these steps to log in to your NVR through the Web:

1. Open your browser, input the IP address of your NVR in the address bar and then press **Enter** to open the login page. The default IP is **192.168.1.30**.
2. Enter the default username and password (**admin/admin**) and then click **Login**.



NOTE: 1. DHCP is enabled by default. If a DHCP server is used in your network, your NVR may be assigned an IP address needed for the login.

2. You may need to install a plug-in at your first login. Please follow the on-screen instructions to complete the installation and then open the browser again to log in.

3. The default password is intended only for your first login. To ensure security, please change the password after your first login. You are strongly recommended to set a strong password of at least nine characters including all three elements: digits, letters and special characters.

Online Resources

- Download https://www.fs.com/products_support.html
- Help Center https://www.fs.com/service/fs_support.html
- Contact Us https://www.fs.com/contact_us.html

Product Warranty

FS ensures our customers that for any damage or faulty items due to our workmanship, we will offer a free return within 30 days from the day you receive your goods. This excludes any custom-made items or tailored solutions.



Warranty: The products enjoy a 2-year limited warranty against defects in materials or workmanship. For more details about the warranty, please check at <https://www.fs.com/policies/warranty.html>



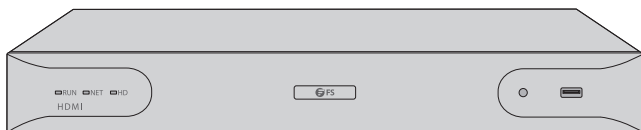
Return: If you want to return the item(s), information on how to return can be found at https://www.fs.com/policies/day_return_policy.html

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für die Netzwerk-Videorekorder (NVR) entschieden haben. Diese Anleitung soll Sie mit dem Aufbau der NVR vertraut machen und beschreibt, wie Sie sie in Ihrem Netzwerk einsetzen können.



NVR204-32C-16P-V2



NVR204-32C

Zubehör

NVR204-32C



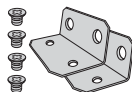
Maus x1



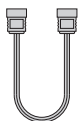
Netzadapter x1



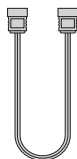
Netzkabel x1



Halterungssatz x1



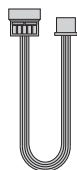
Kurzes Festplatten-Datenkabel x2



Langes Festplatten-Datenkabel x2



Kurzes Festplatten-Netzkabel x2



Langes Festplatten-Netzkabel x2



Phoenix-Terminal x4



Festplattenschrauben-Paket x4



HINWEIS: Dieses Netzkabel ist ein exklusives Produkt für AC-Adapter. Verwenden Sie dieses Netzkabel nicht mit anderen Geräten. Verwenden Sie dieses Netzkabel auch nicht mit anderen Netzteilen.

DE

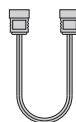
NVR204-32C-16P-V2



Netzkabel x1



Maus x1



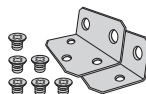
Festplatten-Datenkabel x4



Gummipad x4



Phoenix-Terminal x4



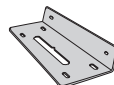
Halterungssatz x1



Festplattenschrauben-Paket x4



Maschinenschraube für
Festplattenmontagehalterungen x8



Festplattenmontagehalterung x4



HINWEIS: Dieses Netzkabel kann nicht mit anderen Geräten verwendet werden, und andere Netzkabel sollten nicht mit diesem Gerät verwendet werden.

Hardware-Übersicht

Vorderseite

NVR204-32C



NVR204-32C-16P-V2

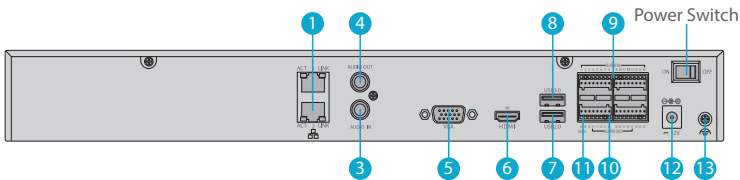


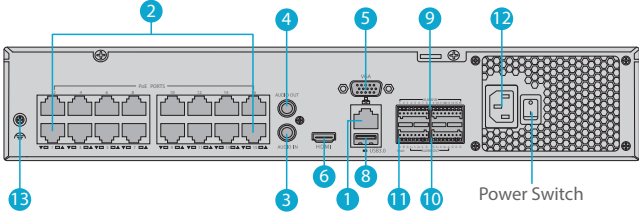
LEDs	Status	Beschreibung
RUN (Betrieb)	An	Das Gerät funktioniert ordnungsgemäß.
	Blinkt	Das Gerät wird hochgefahren.
NET (Netzwerk)	An	Das Gerät ist mit dem Netzwerk verbunden.
HD (Festplatte)	An	Kein Datenträger funktioniert oder der Datenträger ist defekt.
	Blinkt	Die Festplatte liest oder schreibt Daten.
IR	An	Es wird für die Fernsteuerung aktiviert.

Schnittstelle	Beschreibung
USB 2.0	Übertragung von Daten an und von externen Geräten zur Kontrolle der Benutzeroberfläche, zur Datensicherung oder zur Aktualisierung der System-Firmware

Rückseite

NVR204-32C





Nr.	Schnittstellen	Beschreibung
1	Netzwerk-Schnittstelle	Verbindung zum Internet herstellen und den Zugriff auf die Videosignale ermöglichen
2	PoE-Schnittstelle	Verbindung zu IP-Kameras und deren Stromversorgung
3	Audio-Eingang	Anschluss an eine audioaktivierte Kamera oder ein batteriebetriebenes Mikrofon
4	Audio-Ausgang	Anschließen eines externen Lautsprechers oder eines Fernsehers zur Wiedergabe des Tons
5	VGA	Anschluss an einen Computermonitor oder ein TV-Gerät zur Wiedergabe
6	HDMI	Anschluss an einen Smart TV oder einen kompatiblen Monitor zur Wiedergabe
7	USB 2.0	Übertragung von Daten an und von externen Geräten zur Steuerung der Benutzerschnittstelle, zur Datensicherung oder zur Aktualisierung der Systemfirmware
8	USB 3.0	Übertragen Sie Daten zur Steuerung der Benutzerschnittstelle, zur Datensicherung oder zur Aktualisierung der Systemfirmware mit einer schnelleren Übertragungsrate und einem besseren Energiemanagement
9	Alarm ein	Eingabe eines Alarmsignals
10	Alarm aus	Ausgabe eines Alarmsignals
11	RS485	Anschluss an ein RS485-Gerät, z. B. eine Tastatur
12	Stromversorgung	Schließen Sie das männliche Ende eines Netzteils oder Netzkabels an, um die Stromversorgung zu gewährleisten.
13	GND	Erdungspunkt



HINWEIS: Das Aussehen des Netzteils dieses Produkts kann variieren, die Funktionen sind jedoch identisch.

Taste	Beschreibung
Power Switch	Schalten Sie die Stromversorgung ein/aus.

Installationsvoraussetzungen

Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass Sie die folgenden Voraussetzungen erfüllen:

- Kreuzschlitzschraubendreher, antistatische Handschuhe oder Handgelenkschlaufen.
- Ein 19"-Rack in Standardgröße mit einer Mindesthöhe von 1,5 HE (1 HE für NVR204-32C).
- Ethernet-Kabel, HDMI-Kabel und VGA-Kabel.

Standortumgebung

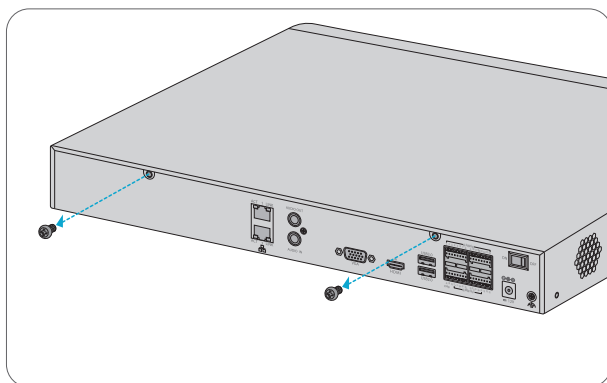
- Lagern oder verwenden Sie das Produkt in einer geeigneten Umgebung, die den Anforderungen entspricht, einschließlich, aber nicht beschränkt auf, Temperatur, Feuchtigkeit, Staub, korrosive Gase, elektromagnetische Strahlung usw.
- Achten Sie darauf, dass die Betriebstemperatur zwischen -10°C und 55°C liegt und die relative Luftfeuchtigkeit weniger als 90% beträgt.
- Der Aufstellungsort muss gut belüftet sein.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt eben und stabil ist, um gefährliche Bedingungen zu vermeiden.

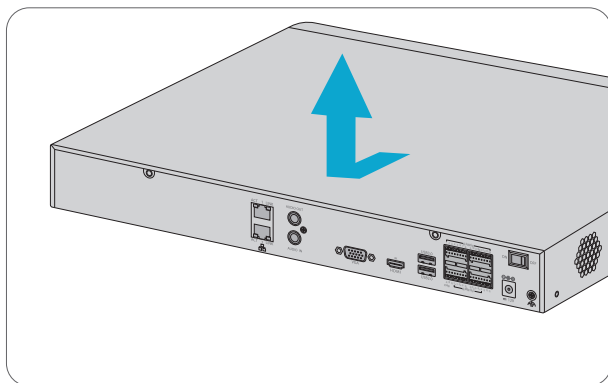
Vorsichtsmaßnahmen

- Sofern nicht anders angegeben, dürfen Sie die Geräte nicht stapeln.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie es installieren oder bewegen.
- Unterbrechen Sie die Stromzufuhr nicht, wenn das Gerät in Betrieb ist oder heruntergefahren wird.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten. Wenden Sie sich für die Wartung an eine ausgebildete Fachkraft.

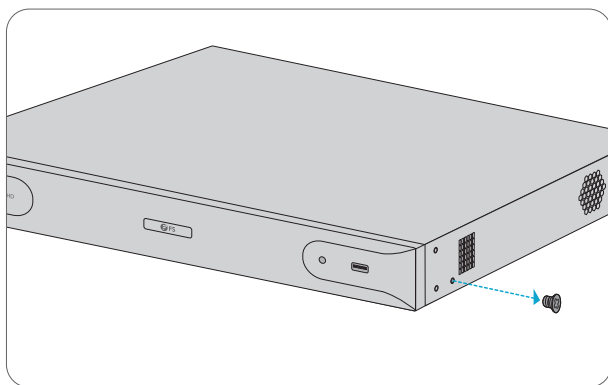
Festplatteninstallation

NVR204-32C

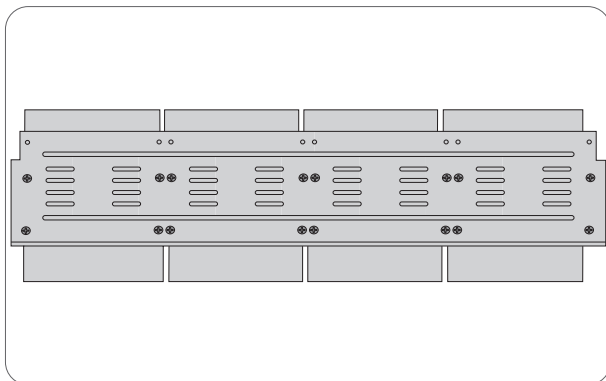




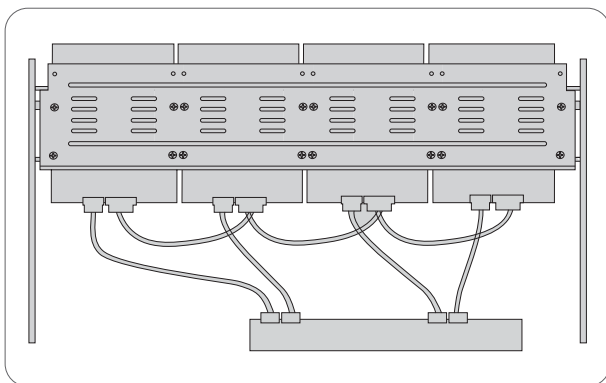
1. Lösen Sie die Schrauben an der Rückwand und den Seitenwänden, um die Abdeckung zu entfernen.



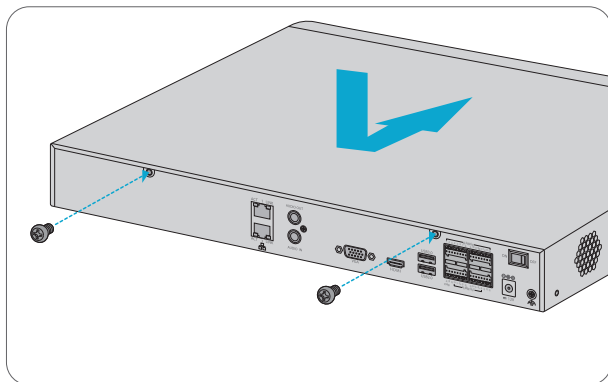
2. Lösen Sie die Schrauben der Montageplatte an den Seitenwänden.



3. Befestigen Sie die Scheiben mit den Schrauben an der Montageplatte.

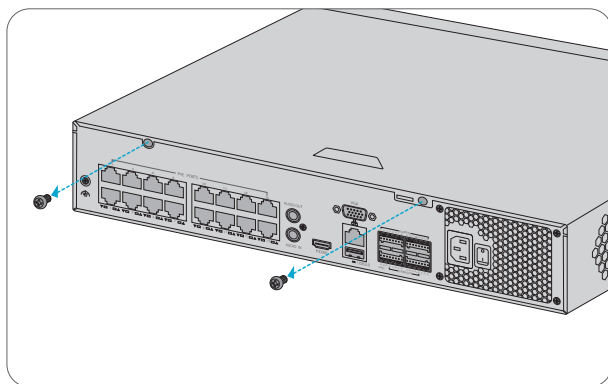


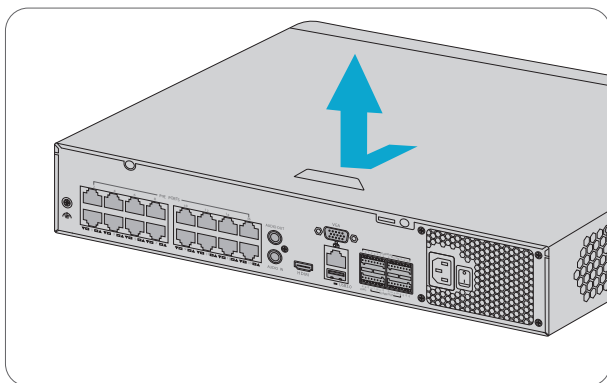
4. Bringen Sie die Montageplatte wieder an und schließen Sie die Datenkabel der Festplatte und die Stromkabel an.



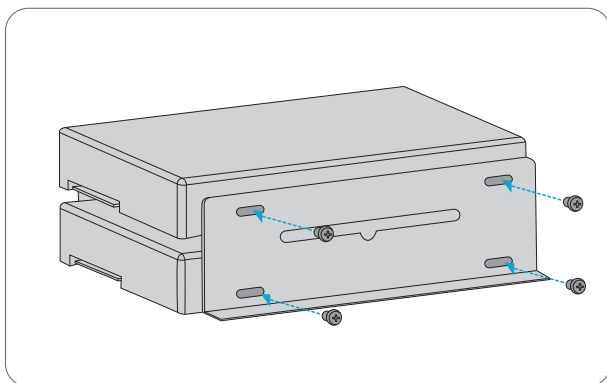
5. Bringen Sie die Abdeckung wieder an und ziehen Sie die Schrauben fest.

NVR204-32C-16P-V2

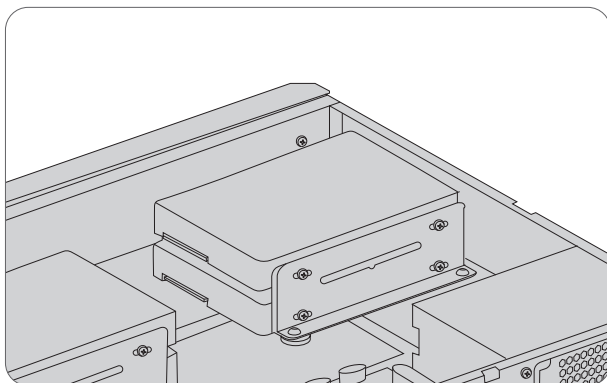




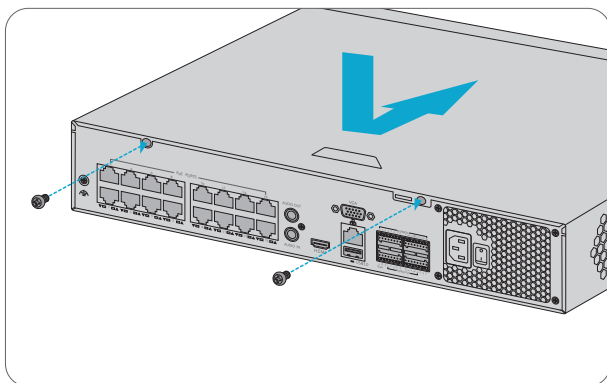
1. Lösen Sie die Schrauben an der Rückwand, um die Abdeckung zu entfernen.



2. Befestigen Sie die Festplatten mit den Schrauben an den Festplattenhalterungen.



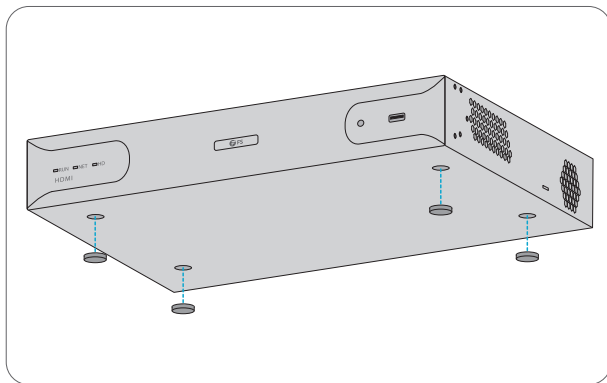
3. Befestigen Sie die Halterungen am NVR und schließen Sie die Festplattendatenkabel und die Stromkabel an.



4. Bringen Sie die Abdeckung wieder an und ziehen Sie die Schrauben fest.

Montage des NVRs

Tischmontage



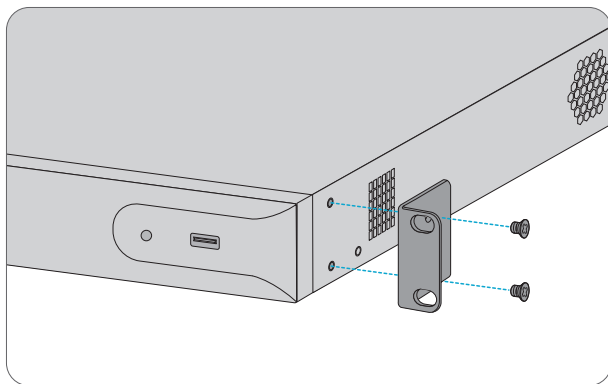
1. Befestigen Sie vier Gummipads an der Unterseite.
2. Stellen Sie den NVR auf einen stabilen Tisch.



HINWEIS: Für den NVR204-32C-16P-V2 werden Gummipads mitgeliefert.

Rack-Montage

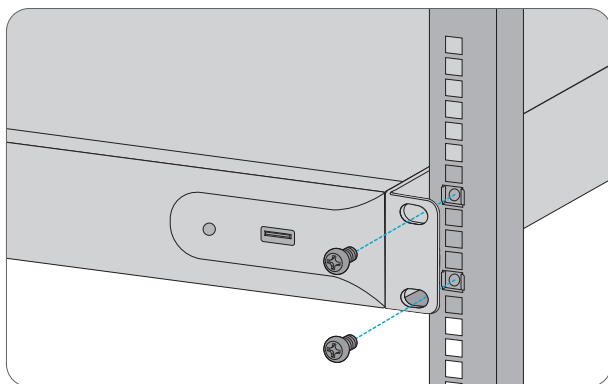
DE



1. Befestigen Sie die Montagehalterungen mit M4-Schrauben an beiden Seiten des NVRs.



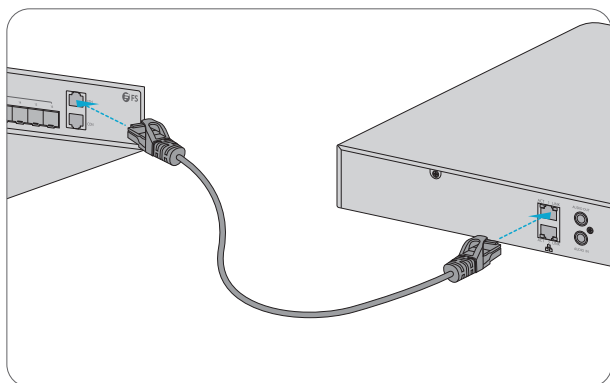
HINWEIS: Für den NVR204-32C-16P-V2 weichen die mitgelieferten Montagehalterungen von den in der Abbildung gezeigten ab.



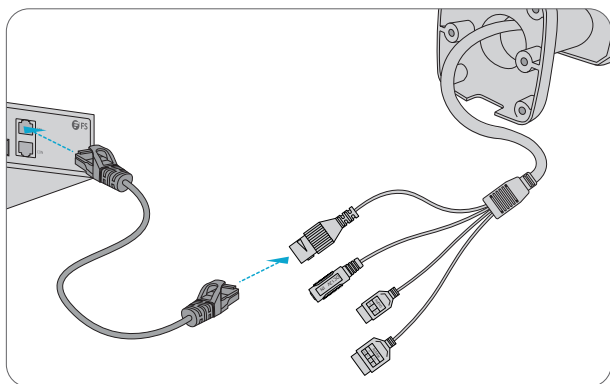
2. Befestigen Sie den NVR mit passenden Schrauben und Käfigmuttern am Rack.

Anschließen des NVRs

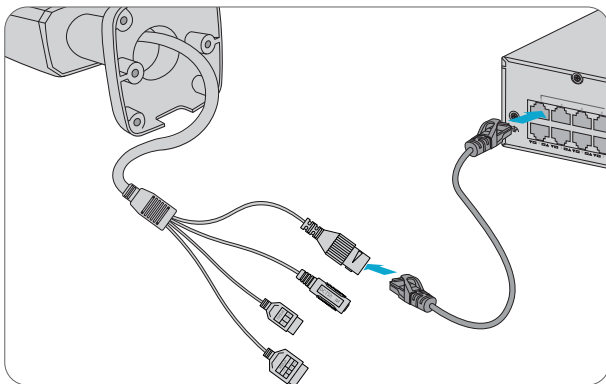
NVR204-32C



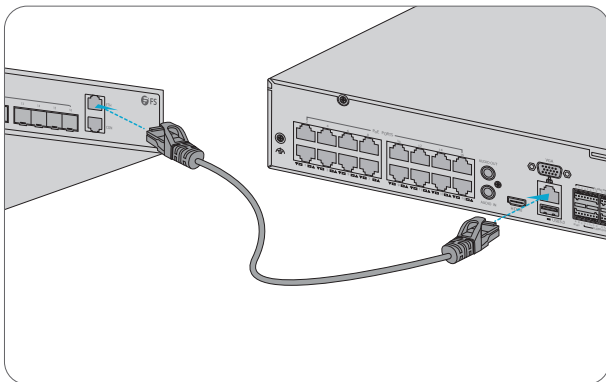
1. Verbinden Sie die Netzwerkschnittstelle des NVR über ein Ethernet-Kabel mit einem Switch.



2. Verbinden Sie die Kamera über ein Ethernet-Kabel mit dem Switch.

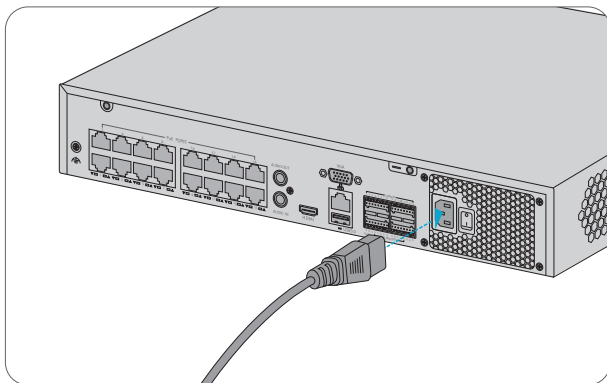


1. Schließen Sie die Kamera mit einem Ethernet-Kabel an die PoE-Schnittstelle des NVRs an.



2. Verbinden Sie die Netzwerkschnittstelle des NVRs über ein Ethernet-Kabel mit einem Switch.

Anschließen der Stromversorgung



1. Stecken Sie ein Ende des Netzkabels oder des Netzteils in den NVR und das andere Ende in die lokale Stromquelle.
2. Schalten Sie den Power Switch ein.



HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die Kabel richtig angeschlossen sind und das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist.

Konfiguration des NVRs

Lokaler Betrieb

- Schritt 1: Schließen Sie den NVR über ein HDMI- oder VGA-Kabel an einen Monitor an.
- Schritt 2: Verbinden Sie den NVR über ein Ethernet-Kabel mit dem Netzwerk.
- Schritt 3: Um Kameras mit **Quick Add** hinzuzufügen, folgen Sie bitte dem Assistenten zur Konfiguration des Systems.
- Schritt 4: Wählen Sie die Kameras aus, die Sie der Liste der erkannten Geräte hinzufügen möchten, und klicken Sie dann auf **Add**.

Wizard

1 Wizard

2 Time

3 TCP/IP

4 IP Camera

☒ Auto Switch to H.265
Auto Switch to Smart Enc... ☐ Basic ☐ Advanced

Select	IP Addr.	Status	Qty	Device Model	Protocol	Port	Manufacturer	Serial No.
--------	----------	--------	-----	--------------	----------	------	--------------	------------

Discovered Device (s):14, Added Device(s):1

+ Add

Q Search

Previous

OK

Exit

- Schritt 5: Um Kameras mit **Custom Add** hinzuzufügen, klicken Sie bitte mit der rechten Maustaste auf die Vorschauseite und dann auf **Menu > Camera > Camera**.
- Schritt 6: Klicken Sie auf **Custom Add**, und geben Sie die IP-Adresse und andere erforderliche Informationen ein.

Camera Advanced

+ Add All

+ Custom Add

Delete

↺ Refresh

Q Search Segm

More

Camera	IP Address	Status	Protocol	Model	Add/Del	Cam Config	Net config	Details
--------	------------	--------	----------	-------	---------	------------	------------	---------

Discovered Device (s):0, Added Device (s): Idle Receive Bandwidth :160Mbps

☒ Auto Switch to H.265 ☐ Auto Switch to Smart E... ☐ Off ☒ Basic ☐ Advanced

Exit

- Schritt 7: Überprüfen Sie das Kamerastatussymbol .
- *Wenn das Symbol leuchtet, bedeutet dies, dass die Kamera erfolgreich online ist.
- *Wenn das Statussymbol ausgegraut ist, bewegen Sie den Mauszeiger über das Symbol, um die Ursache zu sehen.

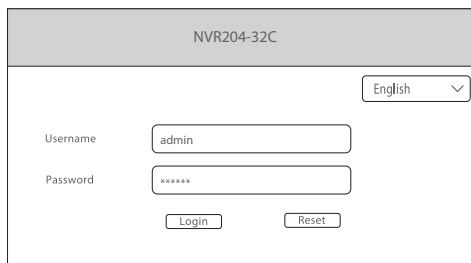
NVR-Login

Bevor Sie beginnen, überprüfen Sie, ob:

- Ihr NVR ordnungsgemäß funktioniert und mit dem Netzwerk verbunden ist.
- Auf dem PC, den Sie verwenden, ist Chrome 45 oder höher installiert.

Folgen Sie diesen Schritten, um sich über das Internet bei Ihrem NVR anzumelden:

1. Öffnen Sie Ihren Browser, geben Sie die IP-Adresse Ihres NVR in die Adressleiste ein und drücken Sie dann Enter, um die Anmeldeseite zu öffnen. Die Standard-IP lautet **192.168.1.30**.
2. Geben Sie den Standard-Benutzernamen und das Passwort (**admin/admin**) ein und klicken Sie auf **Login**.



NVR204-32C

English ▾

Username

Password



HINWEIS: 1. DHCP ist standardmäßig aktiviert. Wenn in Ihrem Netzwerk ein DHCP-Server verwendet wird, wird Ihrem NVR möglicherweise eine IP-Adresse zugewiesen, die für die Anmeldung benötigt wird.

2. Möglicherweise müssen Sie bei der ersten Anmeldung ein Plug-in installieren. Bitte folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Installation abzuschließen und öffnen Sie dann den Browser erneut, um sich anzumelden.

3. Das Standardpasswort ist nur für die erste Anmeldung gedacht. Um die Sicherheit zu gewährleisten, ändern Sie bitte das Passwort nach der ersten Anmeldung. Es wird dringend empfohlen, ein sicheres Passwort mit mindestens neun Zeichen festzulegen, das alle drei Elemente enthält: Ziffern, Buchstaben und Sonderzeichen.

Online Ressourcen

- Download https://www.fs.com/de/products_support.html
- Hilfecenter https://www.fs.com/de/products_support.html
- Kontakt https://www.fs.com/de/contact_us.html

DE

Produktgarantie

FS garantiert seinen Kunden, dass wir bei Schäden oder fehlerhaften Artikeln, die auf unsere Verarbeitung zurückzuführen sind, eine kostenlose Rückgabe innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt der Ware anbieten. Dies gilt nicht für Sonderanfertigungen oder maßgeschneiderte Lösungen.



Garantie: Für die Produkte gilt eine beschränkte Garantie von 2 Jahren auf Material- und Verarbeitungsfehler. Weitere Einzelheiten über die Garantie finden Sie unter

<https://www.fs.com/de/policies/warranty.html>

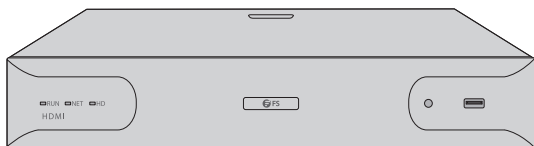


Rückgabe: Wenn Sie den/die Artikel zurückgeben möchten, finden Sie Informationen zum Rückgabeverfahren unter

https://www.fs.com/de/policies/day_return_policy.html

Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi le NVR (Network Video Recorder). Ce guide a pour but de vous familiariser avec la configuration du NVR et de vous expliquer comment procéder à son déploiement.



NVR204-32C-16P-V2



NVR204-32C

Accessoires

NVR204-32C



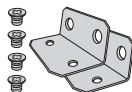
Souris x1



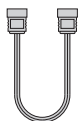
Adaptateur
d'Alimentation x1



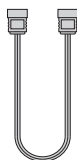
Câble d'Alimentation x1



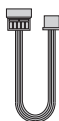
Kit de Montage x1



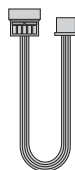
Câble de Données du
Disque Dur Court x2



Câble de Données du
Disque Dur Long x2



Câble d'Alimentation du
Disque Dur Court x2



Câble d'Alimentation du
Disque Dur Long x2



Terminal Phoenix x4



Paquet de Vis du Disque Dur x4



NOTE : Ce cordon d'alimentation est un produit exclusif pour les adaptateurs AC. N'utilisez pas ce cordon d'alimentation avec d'autres appareils. N'utilisez pas non plus ce cordon d'alimentation avec d'autres adaptateurs AC.

FR

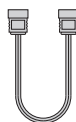
NVR204-32C-16P-V2



Câble d'Alimentation x1



Souris x1



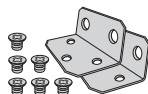
Câble de Données du Disque Dur x4



Pad en Caoutchouc x4



Terminal Phoenix x4



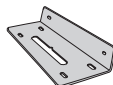
Kit de Support de Montage x1



Paquet de Vis du
Disque Dur x4



Vis à Métaux pour le Support de
Montage du Disque Dur x8



Support de Montage du
Disque Dur x4



NOTE : Ce cordon d'alimentation ne peut pas être utilisé avec d'autres appareils, et les autres cordons d'alimentation ne doivent pas être utilisés avec cet appareil.

Aperçu du Matériel

Panneau Frontal

NVR204-32C



NVR204-32C-16P-V2

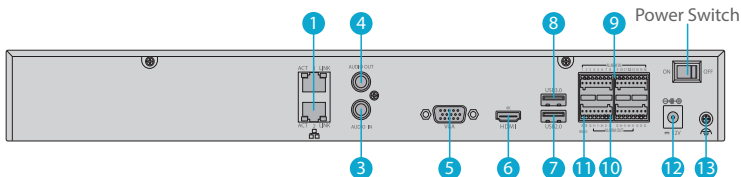


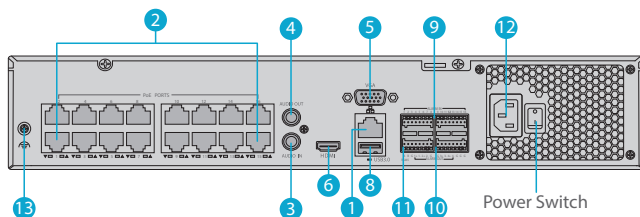
LED	Statut	Description
RUN (Operation)	Allumé	L'appareil fonctionne normalement.
	Clignote	L'appareil est en cours de démarrage.
NET (Network)	Allumé	L'appareil est connecté au réseau.
HD (Hard Disk)	Allumé	Aucun disque ne fonctionne ou le disque présente une défaillance.
	Clignote	Le disque est en cours de traitement de données.
IR	Allumé	Il est activé pour la télécommande.

Interface	Description
USB 2.0	Transmet des données vers et depuis des dispositifs externes pour le contrôle de l'interface utilisateur, la sauvegarde ou les mises à jour du micrologiciel du système.

Panneau Arrière

NVR204-32C





No.	Interfaces	Description
1	Interface Réseau	Connexion à l'Internet et permet d'accéder aux signaux vidéo
2	Interface PoE	Connexion et alimentation des caméras IP
3	Audio In	Connexion à une caméra audio ou à un microphone auto-alimenté
4	Audio Out	Connexion à un haut-parleur externe ou à un téléviseur pour diffuser le son
5	VGA	Connexion à un moniteur d'ordinateur ou à un téléviseur pour la visualisation
6	HDMI	Connexion à une télévision intelligente ou à un moniteur compatible pour le visionnage
7	USB 2.0	Transmission de données vers et depuis des dispositifs externes pour le contrôle de l'interface utilisateur, la sauvegarde ou la mise à jour du micrologiciel du système
8	USB 3.0	Transmission de données pour le contrôle de l'interface utilisateur, la sauvegarde ou les mises à jour du micrologiciel du système avec un taux de transfert plus rapide et une meilleure gestion de l'énergie
9	Alarm In	Entrée d'un signal d'alarme
10	Alarm Out	Sortie d'un signal d'alarme
11	RS485	Connexion à un dispositif RS485 tel qu'un clavier
12	Alimentation	Connexion de l'extrémité mâle d'un adaptateur d'alimentation ou d'un câble d'alimentation pour fournir de l'énergie
13	GND	Point de Mise à la Terre



NOTE : L'alimentation électrique du produit pourrait varier en apparence, mais sa fonctionnalité reste la même.

Bouton	Description
Power Switch	Allumer/éteindre l'alimentation électrique.

Conditions d'Installation

Avant de procéder à l'installation, assurez-vous que vous disposez des éléments suivants :

- Tournevis Philips, gants ou bracelet antistatiques.
- Rack standard de 19" de large avec une hauteur minimale de 1.5U disponible (1U pour NVR204-32C).
- Câbles Ethernet, HDMI et VGA.

Site de l'Installation

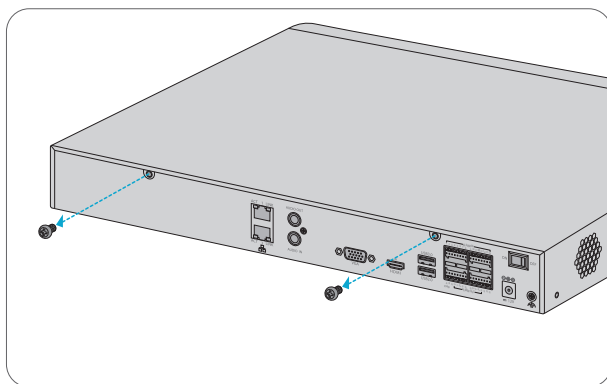
- Stockez ou utilisez le produit dans un environnement approprié qui répond aux exigences, y compris, mais sans s'y limiter, la température, l'humidité, la poussière, les gaz corrosifs, les radiations électromagnétiques, etc.
- Veillez à ce que la température de fonctionnement soit comprise entre -10°C et 55°C et que l'humidité relative soit inférieure à 90%.
- Le site d'installation doit être bien ventilé.
- Veillez à ce que le produit soit à niveau et stable afin d'éviter tout risque.

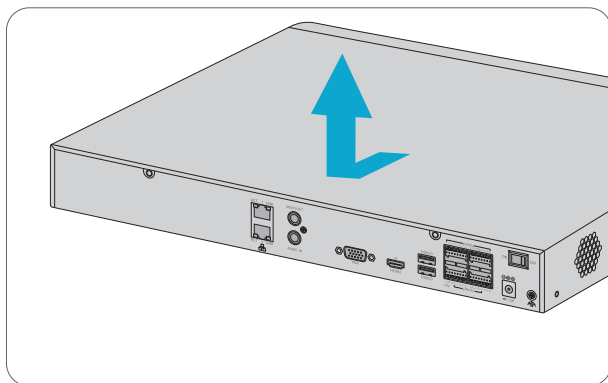
Précautions

- Sauf indication contraire, ne pas empiler les appareils.
- Débranchez l'alimentation avant d'installer ou de déplacer l'appareil.
- Ne débranchez pas l'alimentation lorsque l'appareil est en cours de fonctionnement ou d'arrêt.
- N'essayez pas de réparer le produit vous-même. Contactez un professionnel qualifié pour la maintenance.

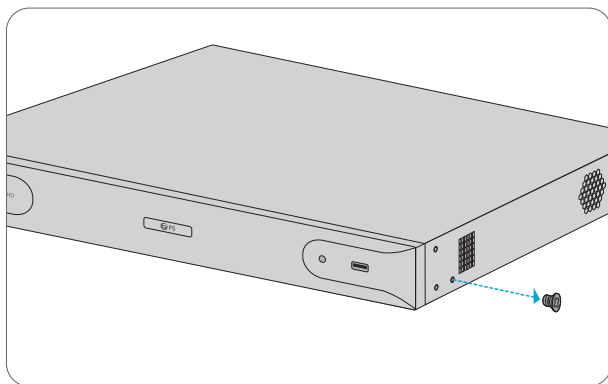
Installation du Disque Dur

NVR204-32C

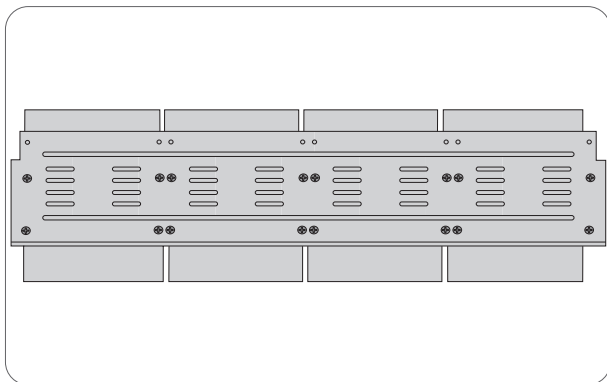




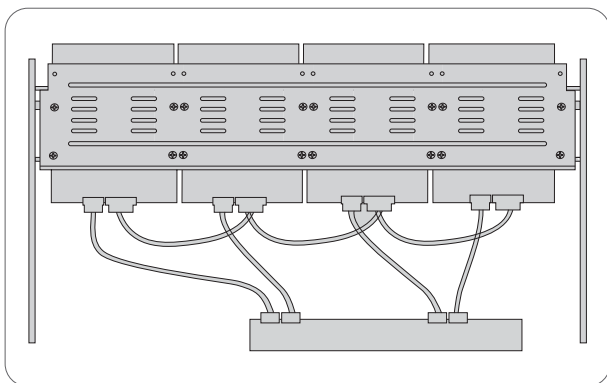
1. Desserrez les vis du panneau arrière et des panneaux latéraux pour retirer le couvercle.



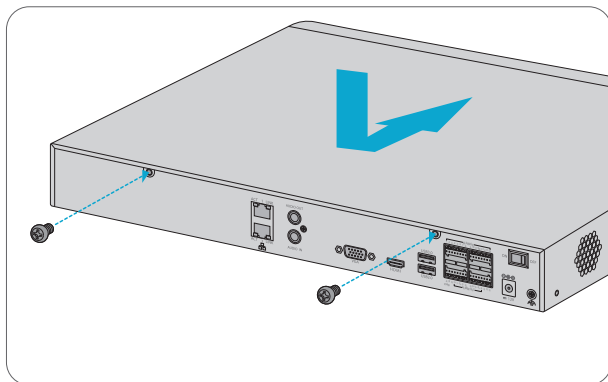
2. Desserrez les vis de la plaque de montage sur les panneaux latéraux.



3. Fixez les disques sur la plaque de montage à l'aide des vis.

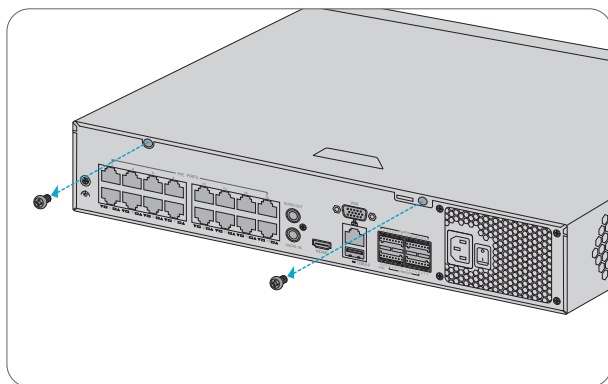


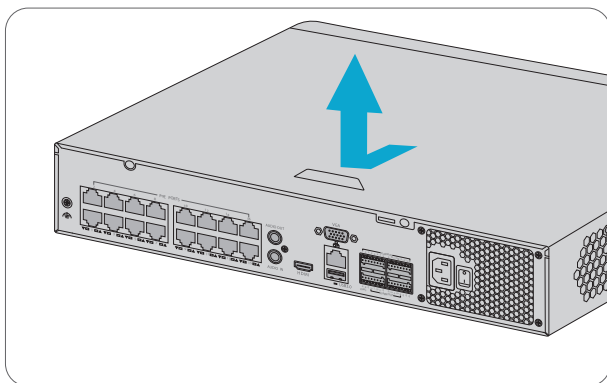
4. Remettez la plaque de montage en place et connectez les câbles de données du disque dur et les câbles d'alimentation.



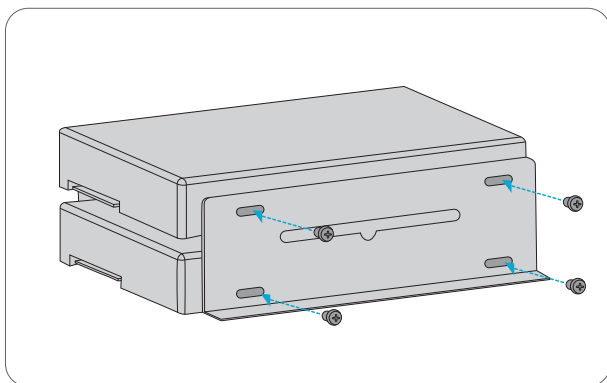
5. Remettez le couvercle en place et serrez les vis.

NVR204-32C-16P-V2

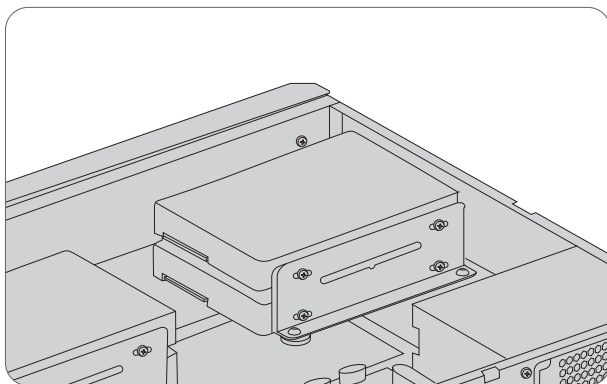




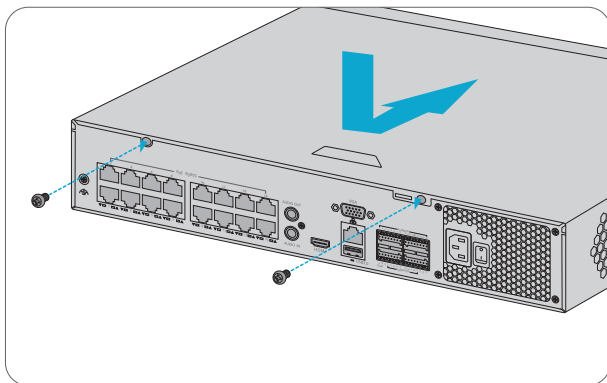
1. Desserrez les vis du panneau arrière pour retirer le couvercle.



2. Fixez les disques aux supports de montage des disques durs à l'aide des vis.



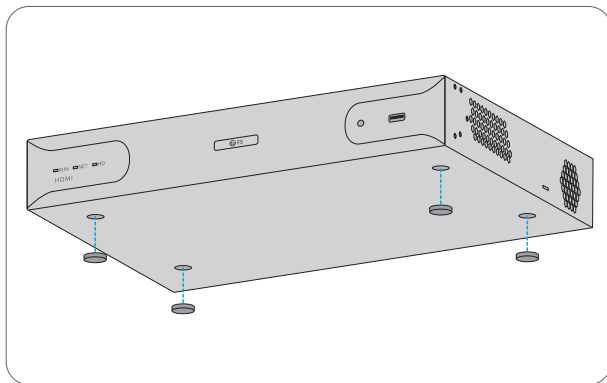
3. Fixez les supports au NVR et connectez les câbles de données du disque dur et les câbles d'alimentation.



4. Remettez le couvercle en place et serrez les vis.

Installation du NVR

Installation sur Bureau ou Support

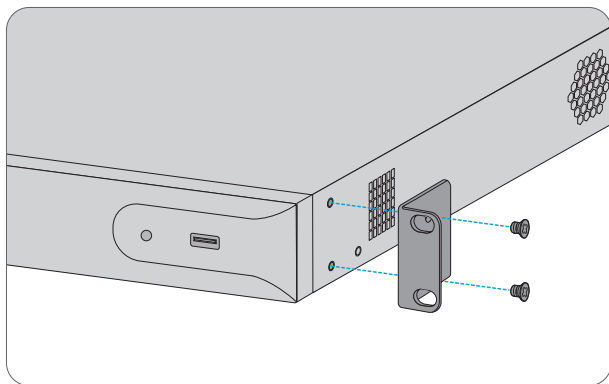


1. Fixez quatre pads en caoutchouc à la base de l'appareil.
2. Placez le NVR sur un bureau ou support stable.



NOTE : Pour le NVR204-32C-16P-V2, des pads en caoutchouc sont fournis.

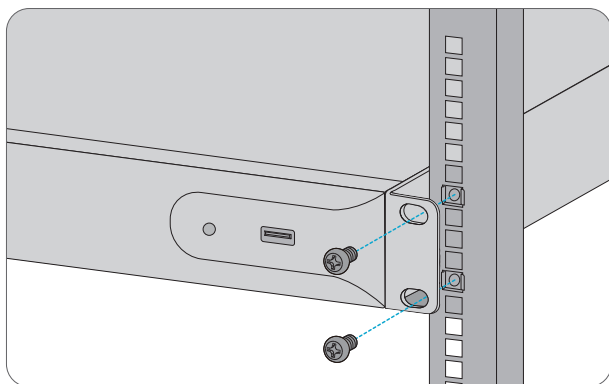
Installation en Rack



1. Fixez les supports de montage des deux côtés du NVR à l'aide de vis M4.



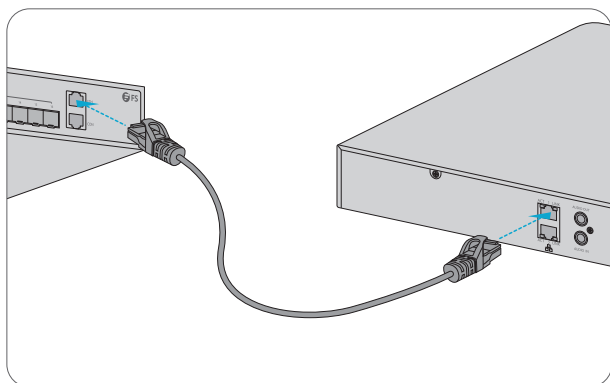
NOTE : Pour le NVR204-32C-16P-V2, les supports de montage fournis sont différents de ceux indiqués sur la figure.



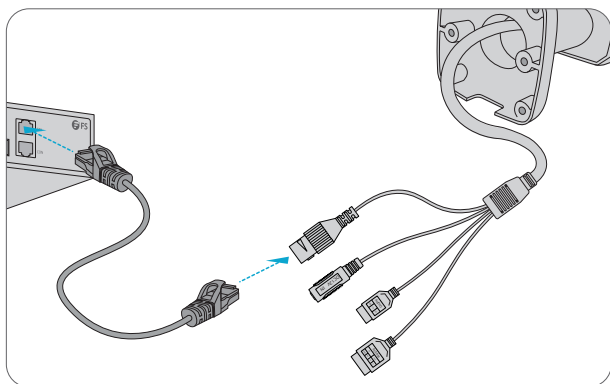
2. Fixez le NVR au rack à l'aide des vis et des écrous à cage correspondants.

Connexion du NVR

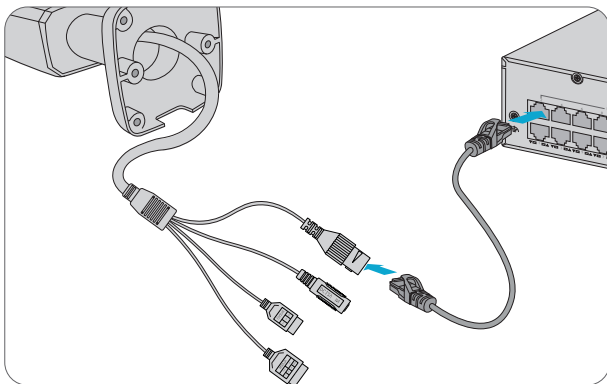
NVR204-32C



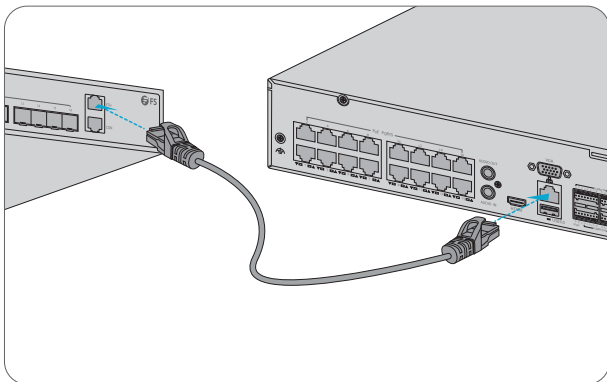
1. Connectez l'interface réseau du NVR à un switch à l'aide d'un câble Ethernet.



2. Connectez la caméra au switch à l'aide d'un câble Ethernet.

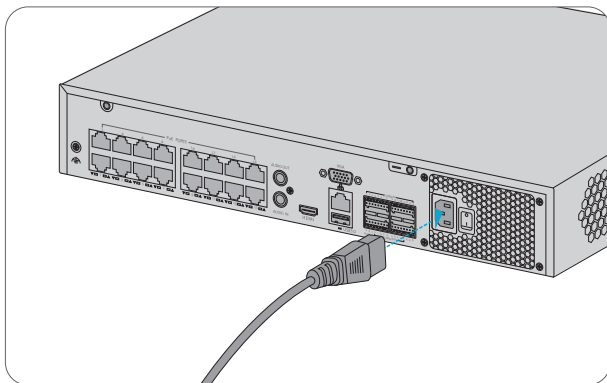


1. Connectez la caméra à l'interface PoE du NVR à l'aide d'un câble Ethernet.



2. Connectez l'interface réseau du NVR à un switch à l'aide d'un câble Ethernet.

Connexion de l'Alimentation



1. Branchez une extrémité du câble d'alimentation ou de l'adaptateur d'alimentation sur le NVR et l'autre extrémité sur la source d'alimentation locale.
2. Allumez l'appareil.



NOTE : Assurez-vous que les câbles sont correctement connectés et que l'appareil est correctement mis à la terre.

Configuration du NVR

Opérations Locales

Étape 1 : Connectez le NVR à un moniteur via un câble HDMI ou VGA.

Étape 2 : Connectez le NVR au réseau via un câble Ethernet.

Étape 3 : Pour ajouter des caméras avec **Quick Add**, veuillez suivre l'assistant pour configurer le système.

Étape 4 : Sélectionnez les caméras à ajouter à la liste des périphériques découverts, puis cliquez sur **Add (Ajouter)**.

The screenshot shows a 'Wizard' window with four steps: 1 Wizard, 2 Time, 3 TCP/IP, and 4 IP Camera. Below the steps, there are checkboxes for 'Auto Switch to H.265' (checked) and 'Auto Switch to Smart Enc...' (unchecked). There are three radio buttons for configuration: 'Basic' (selected), 'Acvanced' (misspelled), and another unlabeled one. Below this is a table with columns: Select, IP Addr., Status, Qty, Device Model, Protocol, Port, Manufacturer, and Serial No. The table is currently empty. At the bottom, it says 'Discovered Device (s):14, Added Device(s):1'. There are buttons for '+ Add', 'Q Search', 'Previous', 'OK', and 'Exit'.

Étape 5 : Pour ajouter des caméras avec **Custom Add**, cliquez avec le bouton droit de la souris sur la page d'aperçu, puis cliquez sur **Menu > Camera > Camera**.

Étape 6 : Cliquez sur **Custom Add**, et entrez l'adresse IP et les autres informations requises.

The screenshot shows a 'Camera Advanced' configuration window. At the top, there are buttons: 'Add All', '+ Custom Add', 'Delete', 'Refresh', 'Q Search Segm', and 'More'. Below these are checkboxes for 'Camera' and 'IP Address'. There is a table with columns: IP Address, Status, Protocol, Model, Add/Del, Cam Config, Net config, and Details. The table is currently empty. At the bottom, it says 'Discovered Device (s):0, Added Device (s): Idle Receive Bandwidth :160Mbps'. There are checkboxes for 'Auto Switch to H.265' (checked), 'Auto Switch to Smart E...' (unchecked), and 'Off'. There are three radio buttons: 'Basic' (selected), 'Advanced', and another unlabeled one. There is an 'Exit' button.

Étape 7 : Vérifiez l'icône d'état de la caméra.

*Si l'icône s'allume, cela signifie que la caméra s'est connectée avec succès.

*Si l'icône d'état est grisée, placez le curseur de votre souris sur l'icône pour en connaître la cause.

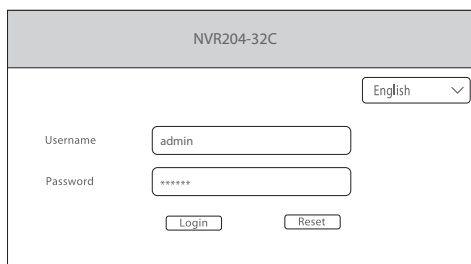
Connexion NVR

Avant de commencer, vérifiez que:

- Votre NVR fonctionne correctement et est connecté au réseau.
- Le PC que vous utilisez est équipé de Chrome 45 ou d'une version ultérieure.

Procédez comme suit pour vous connecter à votre NVR via l'interface Web :

1. Ouvrez votre navigateur, saisissez l'adresse IP de votre NVR dans la barre d'adresse et appuyez sur **Enter** pour ouvrir la page de connexion. L'adresse IP par défaut est **192.168.1.30**.
2. Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe par défaut (**admin/admin**), puis cliquez sur **Login** (Connexion).



NVR204-32C	
	English ▼
Username	admin
Password	*****
	Login Reset



- NOTE :** 1. Le DHCP est activé par défaut. Si un serveur DHCP est utilisé dans votre réseau, votre NVR peut se voir attribuer une adresse IP nécessaire à la connexion.
2. Il se peut que vous deviez installer un plug-in lors de votre première connexion. Veuillez suivre les instructions à l'écran pour terminer l'installation, puis ouvrez à nouveau le navigateur pour vous connecter.
3. Le mot de passe par défaut n'est destiné qu'à votre première connexion. Pour garantir la sécurité, veuillez modifier le mot de passe après votre première connexion. Il est fortement recommandé de définir un mot de passe fort d'au moins neuf caractères comprenant les trois éléments : chiffres, lettres et caractères spéciaux.

Information en Ligne

- Téléchargez https://www.fs.com/fr/products_support.html
- Centre d'Assistance https://www.fs.com/fr/service/fs_support.html
- Contactez-Nous https://www.fs.com/fr/contact_us.html

FR

Garantie des produits

FS garantit à ses clients que tout article endommagé ou défectueux en raison de sa fabrication pourra être retourné gratuitement dans un délai de 30 jours à compter de la date de réception de la marchandise. Cette garantie ne s'applique pas aux produits sur mesure ou les solutions personnalisées.



Garantie : Le produit bénéficie d'une garantie limitée de 2 ans contre les défauts matériels ou de fabrication. Pour plus de détails sur la garantie, veuillez consulter la page suivante <https://www.fs.com/fr/policies/warranty.html>



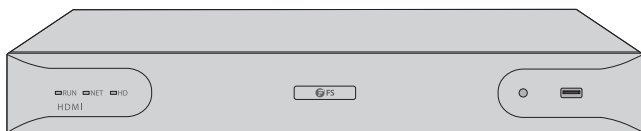
Retour : Si vous souhaitez retourner un ou plusieurs articles, vous trouverez des informations sur les modalités de retour à la page suivante https://www.fs.com/fr/policies/day_return_policy.html

イントロダクション

ネットワークビデオレコーダー (NVR) をお選びいただきありがとうございます。このガイドは、NVRの構造を理解していただくことを目的としており、NVRをネットワークに導入する方法について説明します。



NVR204-32C-16P-V2



NVR204-32C

アクセサリ

NVR204-32C



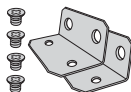
マウス x1



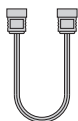
電源アダプタx1



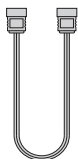
電源コード x1



取付ブラケットキット x1



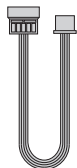
短いハードディスク用
データケーブル x2



長いハードディスク用
データケーブル x2



短いハードディスク用
電源ケーブル x2



長いハードディスク用
電源ケーブル x2



Phoenixターミナル x4



ハードディスク用スクリューパケット x4



注: この電源コードは、ACアダプタ専用です。この電源コードは、他の機器には使用しないでください。また、この電源コードを他のACアダプタに使用しないでください。

JP

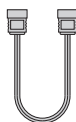
NVR204-32C-16P-V2



電源コード x1



マウス x1



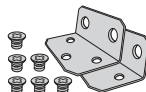
ハードディスク用データケーブル x4



ラバーパッド x4



Phoenixターミナル x4



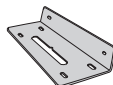
取付ブラケットキット x1



ハードディスク用
スクリューパケット x4



HDD取り付け用ブラケッ
ト用マシンスクリュー x8



HDD取り付けブラケット x4



注: この電源コードは他の機器には使用できません。また、他の電源コードはこの機器に使用しないでください。

ハードウェア概要

フロントパネル

NVR204-32C



NVR204-32C-16P-V2

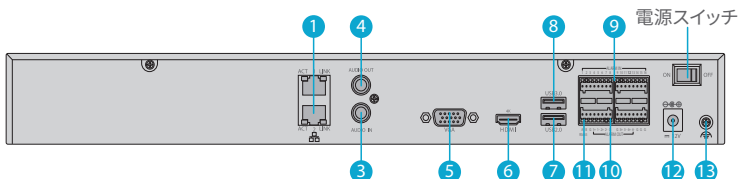


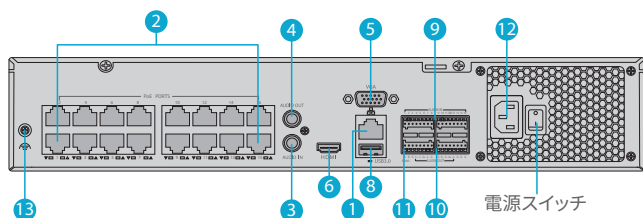
LED	状態	説明
RUN (動作)	オン	デバイスは正常です。
	点滅	デバイスが起動中です。
NET (ネットワーク)	オン	デバイスはネットワークに接続されています。
HD (ハードディスク)	オン	ディスクが動作していないか、ディスクに異常があります。
	点滅	ディスクはデータの読み取りまたは書き込み中です。
IR	オン	リモートコントロールのために起動されます。

インターフェース	説明
USB 2.0	ユーザーインターフェース制御、バックアップ、システムファームウェアアップグレードのために、外部デバイスとデータを送受信します。

バックパネル

NVR204-32C





番号	インターフェイス	説明
1	ネットワークインターフェース	インターネットに接続し、ビデオ信号にアクセスできるようにする
2	PoEインターフェイス	IPカメラに接続して電力を供給する
3	オーディオ入力	オーディオ対応カメラまたは電源内蔵マイクに接続する
4	オーディオ出力	外部スピーカーまたはテレビに接続してサウンドを再生する
5	VGA	コンピュータモニターまたはテレビに接続して視聴可能
6	HDMI	スマートTVまたは互換性のあるモニターに接続して視聴可能
7	USB 2.0	ユーザーインターフェース制御、バックアップ、システムファームウェアアップグレードのために、外部デバイスとデータを送受信する
8	USB 3.0	ユーザーインターフェースの制御、バックアップ、システムファームウェアアップグレードのためのデータを、より高速な転送レートと優れた電源管理で送信する
9	アラーム入力アラーム入力	アラーム信号を入力する
10	アラーム出力	アラーム信号を出力する
11	RS485	キーボードなどのRS485デバイスに接続する
12	電源	電源アダプタまたは電源コードのオス側を接続して電力を供給する
13	GND	接地点



注: 製品の電源の外観は異なる場合がありますが、機能は同じです。

ボタン	説明
電源スイッチ	電源のオン/オフを切り替える

設置要件

設置する前に、次の条件が整っていることを確認してください:

- プラスドライバー、静電気防止手袋、またはリストストラップ。
- 標準サイズ、幅19インチ、高さ1.5U以上のラックが利用可能(NVR204-32Cの場合は1U)。
- イーサネットケーブル、HDMIケーブル、VGAケーブル。

サイト環境

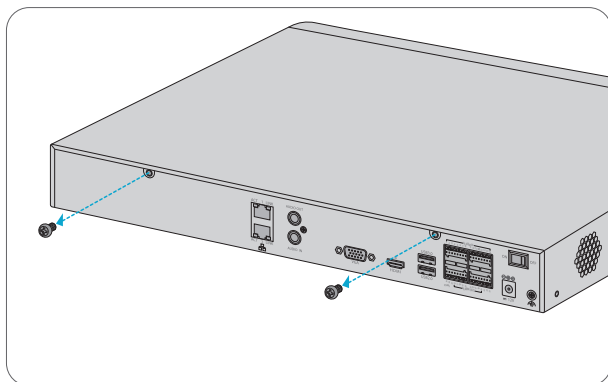
- 製品は、温度、湿度、ほこり、腐食性ガス、電磁波などの条件を満たした適切な環境で保管、使用してください。
- 動作温度は-10°C ~ 55°C、相対湿度は90%未満に保ってください。
- 設置場所は換気が十分である必要があります。
- 危険な状態を避けるために、製品が水平で安定していることを確認してください。

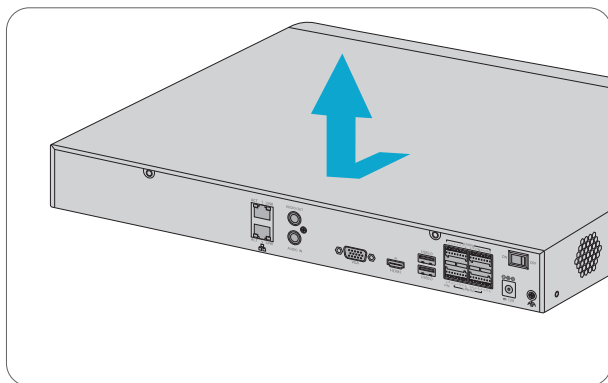
注意事項

- 特に指定がない限り、デバイスを積み重ねないでください。
- デバイスを設置または移動する前に、電源を切ってください。
- デバイスの動作中またはシャットダウン中に電源を切らないでください。
- 製品を自分で修理しようとししないでください。メンテナンスについては訓練を受けた専門家にご相談ください。

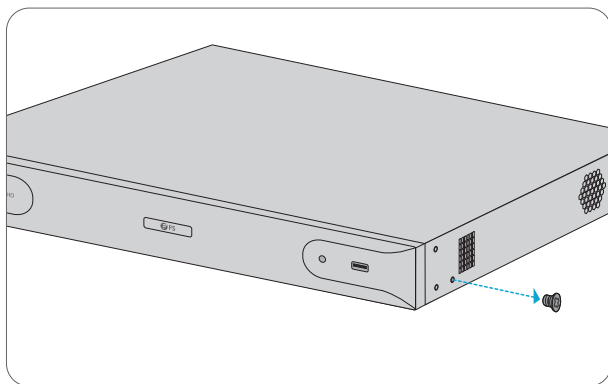
ハードディスクの取り付け

NVR204-32C

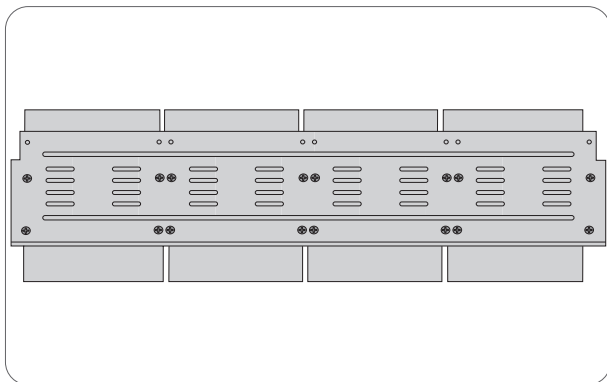




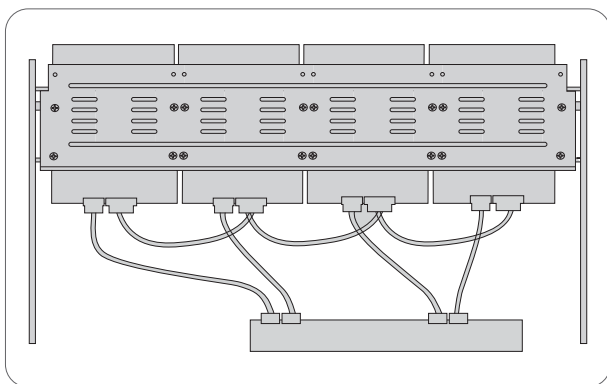
1. バックパネルとサイドパネルのネジを緩めて、カバーを取り外します。



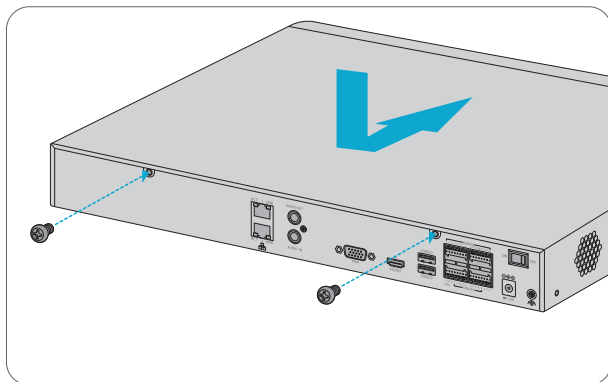
2. サイドパネルの取り付けプレートのネジを緩めます。



3. ディスクを取り付けプレートにネジで固定します。

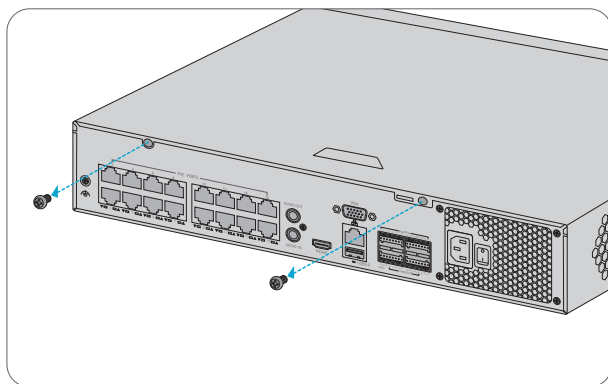


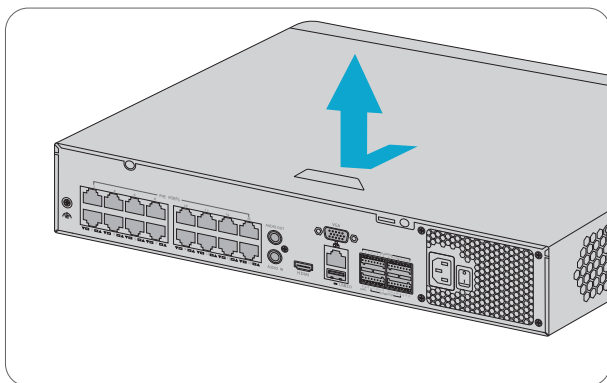
4. 取り付けプレートを元の位置に戻し、ハードディスクのデータケーブルと電源ケーブルを接続します。



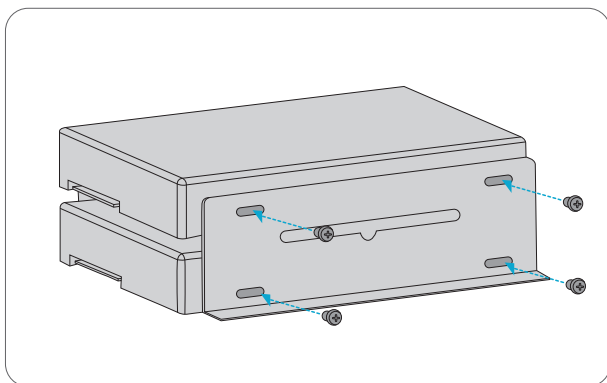
5. カバーを元の位置に戻し、ネジを締めます。

NVR204-32C-16P-V2

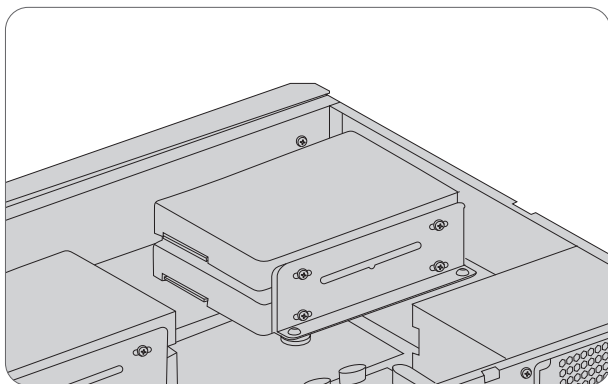




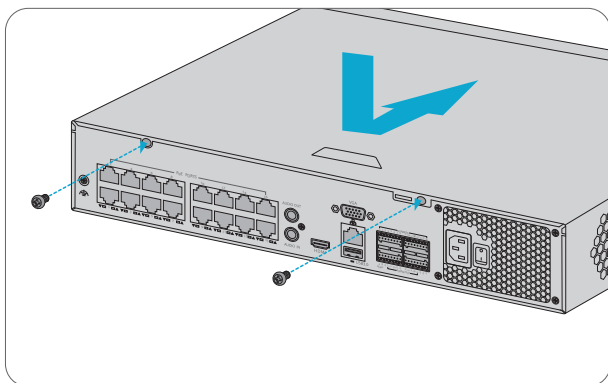
1. バックパネルのネジを緩めて、カバーを取り外します。



2. ディスクをHDD取り付けブラケットにネジで固定します。



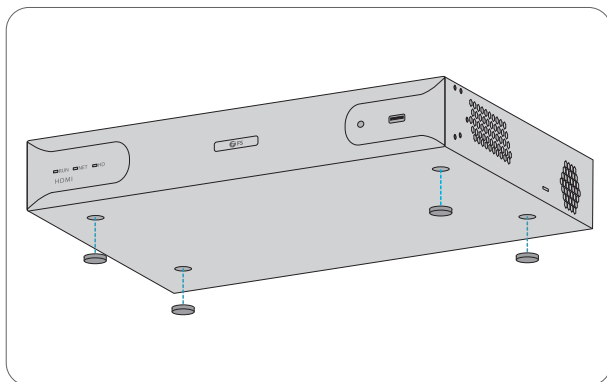
3. ブラケットをNVRに固定し、ハードディスク用データケーブルと電源ケーブルを接続します。



4. カバーを元の位置に戻し、ネジを締めます。

NVRの設置

デスクへの取り付け

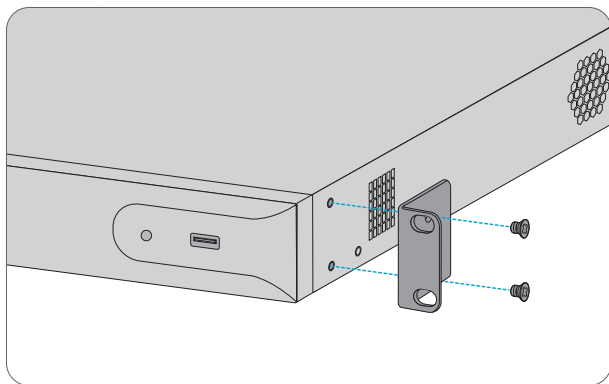


1. 底面に4つのゴムパッドを取り付けます。
2. NVRを安定した机の上に置きます。



注: NVR204-32C-16P-V2にはラバーパッドが付属しています。

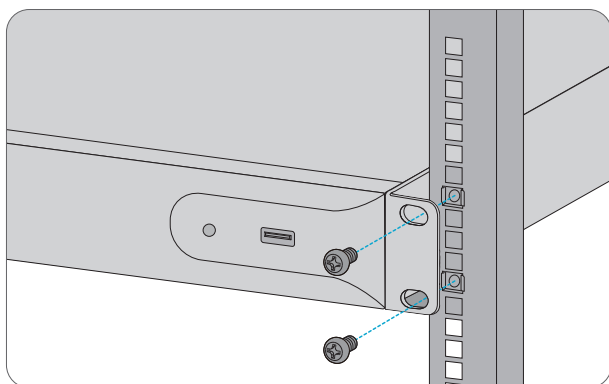
ラック取り付け



1. M4ネジを使用して、取り付けブラケットをNVRの両側に固定します。



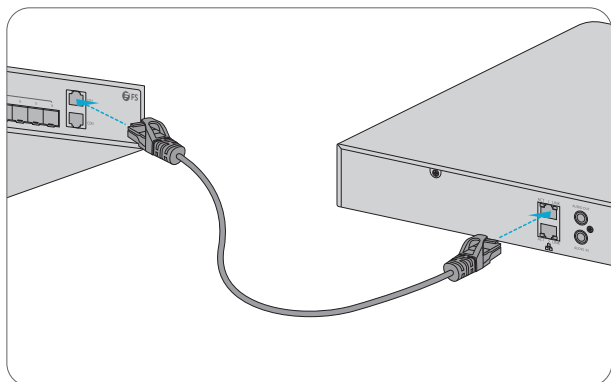
注: NVR204-32C-16P-V2の場合、付属の取り付けブラケットは図と異なります。



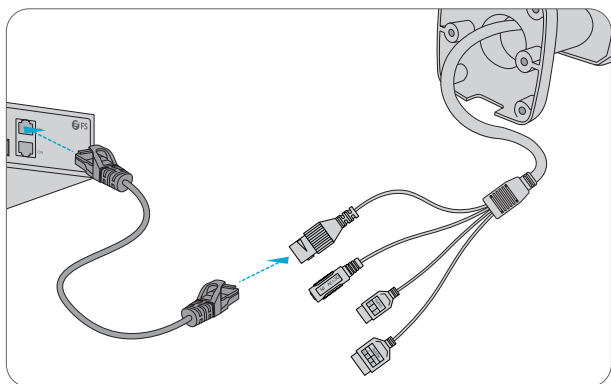
2. 適合するネジとケージナットを使用して、NVRをラックに取り付けます。

NVRの接続

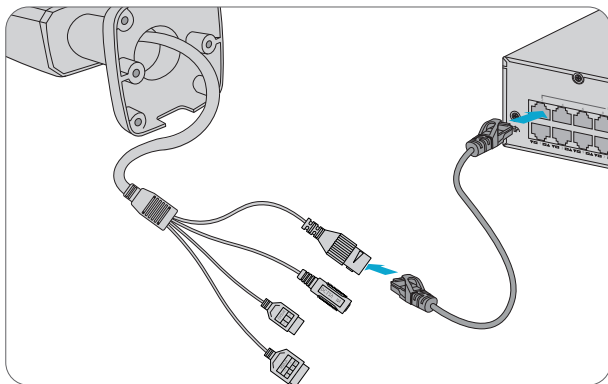
NVR204-32C



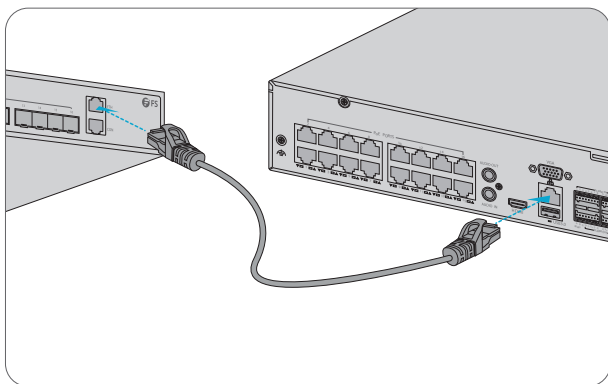
1. イーサネットケーブルを使用して、NVRのネットワークインターフェイスをスイッチに接続します。



2. イーサネットケーブルを使用してカメラをスイッチに接続します。

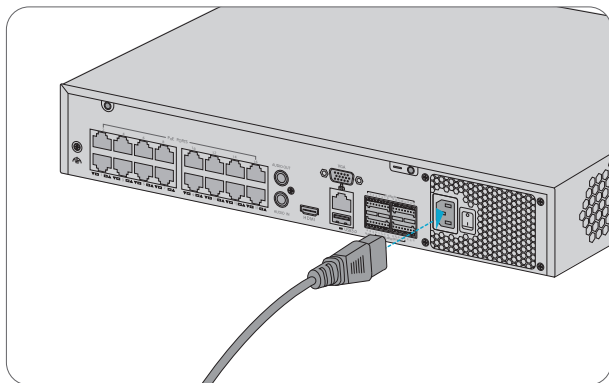


1. イーサネットケーブルを使用して、カメラをNVRのPoEインターフェースに接続します。



2. イーサネットケーブルを使用して、NVRのネットワークインターフェイスをスイッチに接続します。

電源の接続



1. 電源コードまたは電源アダプタの一端をNVRに差し込み、もう一端をローカル電源に差し込みます。
2. 電源スイッチをオンにします。



注: ケーブルが正しく接続されており、デバイスが適切に接地されていることを確認してください。

NVRの設定

ローカルオペレーション

ステップ1: HDMIまたはVGAケーブルを介してNVRをモニターに接続します。

ステップ2: イーサネットケーブルを介してNVRをネットワークに接続します。

ステップ3: 「Quick Add」を使用してカメラを追加するには、ウィザードに従ってシステムを設定してください。

ステップ4: 検出されたデバイスのリストに追加するカメラを選択し、「Add」をクリックします。

Wizard

1 Wizard

2 Time

3 TCP/IP

4 IP Camera

☒ Auto Switch to H.265
Auto Switch to Smart Enc... ☐ ☒ Basic ☐ Advanced

Select	IP Addr.	Status	Qty	Device Model	Protocol	Port	Manufacturer	Serial No.
--------	----------	--------	-----	--------------	----------	------	--------------	------------

Discovered Device (s):14, Added Device(s):1

+ Add

Q Search

Previous

OK

Exit

ステップ5: 「Custom Add」でカメラを追加するには、プレビューページを右クリックし、「Menu > Camera > Camera」の順にクリックします。

ステップ6: 「Custom Add」をクリックし、IPアドレスとその他の必要な情報を入力します。

Camera Advanced

◆ Add All

+ Custom Add

≡ Delete

↺ Refresh

Q Search Segm

More

☐ Camera	IP Address	Status	Protocol	Model	Add/Del	Cam Config	Net config	Details
---------------------------------	------------	--------	----------	-------	---------	------------	------------	---------

Discovered Device (s):0, Added Device (s): Idle Receive Bandwidth :160Mbps

☒ Auto Switch to H.265 Auto Switch to Smart Enc... Off ☒ Basic Advanced

Exit

ステップ7: カメラのステータスアイコン⓪を確認します。

*アイコンが点灯した場合は、カメラが正常にオンラインになったことを意味します。

*ステータスアイコンがグレー表示になっている場合は、アイコンの上にマウスカーソルを置く、その理由が表示されます。

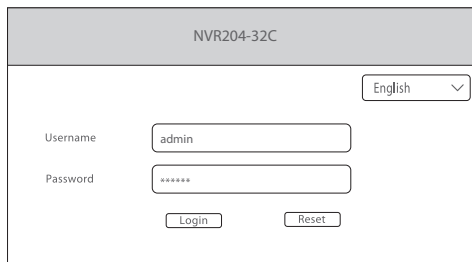
NVRのログイン

始める前に、次のことを確認してください:

- NVRは正常に動作しており、ネットワークに接続されています。
- お使いのPCにはChrome 45以降がインストールされています。

Web経由でNVRにログインするには、次の手順に従ってください:

1. ブラウザを開き、アドレスバーにNVRのIPアドレスを入力し、**Enter**キーを押してログイン・ページを開きます。デフォルトのIPは**192.168.1.30**です。
2. デフォルトのユーザー名とパスワード (**admin/admin**) を入力し、「**Login**」をクリックします。



NVR204-32C

English ▾

Username: admin

Password: *****

Login Reset



注: 1. DHCPはデフォルトで有効になっています。ネットワークでDHCPサーバーが使用されている場合、ログインに必要なIPアドレスがNVRに割り当てられる場合があります。

2. 初回ログイン時にプラグインのインストールが必要になる場合があります。画面上の指示に従ってインストールを完了し、ブラウザを再度開いてログインしてください。

3. デフォルトのパスワードは、初回ログイン時のみ使用できます。セキュリティを確保するため、初回ログイン後はパスワードを変更してください。数字、文字、特殊文字の3つの要素を含む9文字以上の強力なパスワードを設定することを強くお勧めします。

オンラインリソース

- ダウンロード https://www.fs.com/jp/products_support.html
- ヘルプセンター https://www.fs.com/jp/service/fs_support.html
- お問い合わせ https://www.fs.com/jp/contact_us.html

製品保証

FSは、お客様が弊社の仕上りに起因する損傷または不良品について、製品を受け取った日から30日以内に無料で返品できることを保証します。これには、カスタムメイドのアイテムやカスタマイズされたソリューションは含まれません。



保証: この製品には、材料または製造上の欠陥に対する2年間の限定保証が付いています。保証の詳細については、以下のサイトをご参照ください:

<https://www.fs.com/jp/policies/warranty.html>



返品: 返品を希望される場合は、以下のサイトで返品方法に関する情報をご確認ください:

https://www.fs.com/jp/policies/day_return_policy.html

Compliance Information

FCC

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CE

FS.COM GmbH hereby declares that this device is in compliance with the Directive 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU and (EU)2015/863. A copy of the EU Declaration of Conformity is available at

www.fs.com/company/quality_control.html

Die FS.COM GmbH erklärt hiermit, dass dieses Gerät mit der Richtlinie 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU und (EU)2015/863 konform ist. Eine Kopie der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter

www.fs.com/de/company/quality_control.html

FS.COM GmbH déclare par la présente que ce dispositif est conforme à la Directive 2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU et (EU)2015/863. Une copie de la Déclaration de Conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante

https://www.fs.com/fr/company/quality_control.html

FS.COM GmbH

NOVA Gewerbepark Building 7, Am Gfild 7, 85375 Neufahrn bei Munich, Germany

UKCA

Hereby, FS.COM Innovation Ltd declares that this device is in compliance with the Directive SI 2016 No. 1091, SI 2016 No. 1101 and SI 2012 NO. 3032.

FS.COM INNOVATION LTD

Unit 8, Urban Express Park, Union Way, Aston, Birmingham, B6 7FH, United Kingdom

ISED

CAN ICES-003(A)/NMB-003(A)

English: This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The digital apparatus complies with Canadian CAN ICES-003(A)/NMB-003(A).

French: Cet appareil contient des émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes aux RSS exemptés de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
- (2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

l'appareil numérique du ciem conforme canadien peut - 3 (a) / nmb - 3 (a).